

## 2 Samwil



# Contents

Igpewun-a1Ka pegpataha ki Dabid ne migpatey e si Saul	2
	2
	3
	3
3Ka ulahingen ni Dabid te peglungku	3
	3
	4
	4
	4
	4
	4
	5
	5
5Ka peghari ni Dabid	5
5Ka pegpehetey te pamilya ni Dabid wey ni Saul	6
	6
	6
	6
	7
	7
	7
	7
	7
8Ka me anak ne lukes ni Dabid	8
8Ka pegpasakup ni Abnir ki Dabid	8
	8
	8
	9
9Ka peggimatey ki Abnir	9
	9
9Ka peglebeng ki Abnir	10

10	
10	
10	Ka peggimatey ki Isbusit11
11	
11	
11	
11	Ka pegkeyimu ni Dabid ne Hari te langun ne Israilita12
12	Ka pegkaahew ni Dabid te Hirusalim12
12	
12	
12	
13	
13	Natalu ni Dabid ka me Pelistihanen13
13	
13	
13	Ka peg-uyan te Tahuanan te Kasabutan diye te Hirusalim14
14	
14	
14	
15	
15	
15	
15	Ka lalag te Magbebaye ki Dabid15
15	
16	
16	Ka peg-ampu ni Dabid16
17	
17	
17	Ka me kapanaluwan ni Dabid17
17	
18	
18	
18	
18	
18	
18	
19	Ka keupiya ni Dabid ki Mipibusit19
19	
19	
19	
19	
19	
20	
20	
20	
20	Natalu ni Dabid ka me kabuhalan ni Amun wey me matig-Sirya20
20	

20	
21	
21	
21	
21	Ka peg-ahew ni Dabid te asawa ni Uriyas22
22	
22	
22	
22	
23	
23	
23	
23	
23	
24	Ka pegsapad ni Natan ki Dabid24
24	
24	
24	
25	Ka pegpatey te anak ni Dabid25
25	
25	
25	
25	Ka pegkeetew ni Sulumun25
26	Naahew ni Dabid ka Raba26
26	Ka pegleheng ni Amnun ki Tamar26
26	
27	
27	
27	
27	
27	
27	
28	Ka peggimatey ni Absalum ki Amnun28
28	
28	
28	
28	
29	
29	Ka peg-uli ni Absalum diye te Hirusalim29
29	
29	
29	
30	
30	
30	
30	
30	

30	
31	
31	
31	
31	Ka pegpeuliey ni Absalum wey ni Dabid31
31	
32	
32	
32	
32	Ka peggamba ni Absalum ki Dabid32
32	
32	
33	Ka pegpallahuy ni Dabid33
33	
33	
33	
34	
34	
34	
34	
34	
34	
35	Ka pegbulig ni Siba ki Dabid35
35	
35	
35	Ka pegdilus ni Simii ki Dabid35
35	
36	
36	Ka tambag ni Husay wey ni Ahitupil36
36	
36	
36	
36	
37	
37	Ka pegsupak ni Husay te tambag ni Ahitupil37
37	
37	
37	
38	Ka pegpaney-paney ki Dabid ne egpepallahuyen38
38	
38	
38	
39	
39	
39	Ka pegkapatey ni Absalum39
39	

39	
39	
40	
40	
40	
40	
40	
41	Ka pegpanengneng ki Dabid te kamatayen ni Absalum41
41	
41	
41	
41	
42	
42	
42	
42	
42	
42	
42	Ka pegsapad ni Huwab ki Dabid42
43	
43	Ka peglibed ni Dabid diye te Hirusalim43
43	
43	
44	Ka pegkeyid-u ni Dabid ki Simii44
44	
44	Ka pegkeyid-u ni Dabid ki Mipibusit44
44	
44	
45	
45	
45	
45	
45	Ka pegpaapuley te me etew te Huda wey te Israil45
46	
46	
46	Ka pegribildi ni Siyiba ki Dabid46
46	
46	
46	
47	
47	
48	
48	Ka me upisyal ni Dabid48
48	Ka pegsuli te matig-Gibyun te kabuhalan ni Saul48





55  
55  
55  
55  
55  
55  
56  
56  
56  
56  
56  
56  
56  
56  
57Ka katammanan ne lalag ni Dabid57  
57  
57  
57  
57  
57  
57Ka me bahani ni Dabid58  
58  
58  
58  
58  
59  
59  
59Ka pegseel ni Dabid te keet-etawan59  
59  
60  
60  
60  
60  
61  
61  
61  
61  
61  
61  
61



Ka igkarangeb ne baseen ni  
**Samwil**  
Igpewun-a

**K** a *Ikarangeb ne Samwil*, sumpul te *An-anayan ne Samwil*. Seini ka guhuren te peghari ni Dabid: te an-anayan, diye sikandin migmandu te Huda ne diye te igkakawanan ne balabahan te igsile, (Kapitulu 1–4) wey nataman diyad e te intiru ne nasud, lagkes ka Israil ne diye te igkahibang ne balabahan te igsile (Kapitulu 5–24). Naay-ayaran te egguhud ka seini ne guhuren ne meytenged ke immenu ni Dabid te pegpakig-ehet te me kuntere din diye te seled te nasud wey diye te duma ne me nasud eyew egmaluag ka migharian din wey eyew egmaresen ka peghari din. Impahunsiling si Dabid ne sabeka ne etew ne dakel se pegpalintutuu wey pegtahud te Manama, wey egkateu ne eg-angey te geyi-nawa te keet-etawan din. Piru minsan pad due, mabulut degma sikandin wey andam ne eggimu te makaalat-halat ne sale eyew egkaangken din ka kandin mismu ne igkeupii wey eg-im-imanen. Piru te impapitew e te Magbebaye ne Manama diye kandin ka sale din pinaahi te prupita te Magbebaye ne Manama ne si Natan, mig-inniyuhan din e ka me sale din wey indawat din ka impeuyan te Manama ne legpad eyew igpaneem-neem kandin.

**K** a peg-ugpe wey keupianan ne neyimu ni Dabid, amana ne nakapamula diye te pusung wey suman-suman te me Hibuwanen. Purisu te timpu ne miggingu-maan te mangune-kune ne keyirapan ka nasud, wey te timpu ne egkeupian e man-e sikandan te lein ne Hari, iyan dan igkeupii ka etew ne anak ni Dabid, ke sikanta pa, kabuhalan ni Dabid ne egpekeiling ded iya kandin. Ka nenasulat te seini ne baseen Ka peghari ni Dabid diye te Huda 1:1–4:12 Ka peghari ni Dabid te intiru ne Israil 5:1–24:25 a. Ka an-anayan ne me leg-un 5:1–10:19 b. Ka peg-ahew ni Dabid te asawa ni Uriyas 11:1–12:25 c. Ka kasamuk wey ka keyirapan 12:26–20:26 d. Ka mewuri ne me leg-un 21:1–24:25

Ka pegpataha ki Dabid ne migpatey e si Saul

**N** e migtabak sikandin, “Migpal-lahuy a puun te kampu te me matig-Israil.”<sup>4</sup> Ne migkahi si Dabid, “Pang-guhuri a ke nekey ka neyitabu.”

1Te migpatey e si Saul, miglibed e si Dabid duma te me duma rin diye te Siklag te natalu ran e ka me Amalikanen. Ne diye pad sikan-dan mig-uugpe te Siklag te tatelu ne aldew.<sup>2</sup> Te igkatelu e ne aldew, due lukes-lukes ne migginguma puun te kampu ni Saul ne migkukumbale te nahisi wey due alinepung te ulu rin isip palinneu te peglungku. Te peg-ginguma te seeye ne lukes-lukes diye ki Dabid, miglangkeb e sikandin diye te tangkaan din isip pegtahud kandin.

<sup>3</sup> Ne mig-insaan sikandin ni Dabid, “Hendei ka migpuun?”

**N** e migtabak sikandin, “Nenakapal-lahuy ka me matig-Israil ne me sun-dalu puun te gira, wey masulug ka migpatey. Ne namatey degma minsan si Saul wey ka anak din ne si Diyunatan.”

<sup>5</sup>Ne mig-insaan e man-e sikandin ni Dabid, “Immenu nu te eg-pakataha te namatey e si Saul wey ka anak din ne si Diyunatan?”

6<sup>1</sup> Ne migtabak sikandin, “Nakasalengan te diya a te Bubungan te Gilbuwa wey nakita ku si Saul ne migpanukaddel naan de te deldeg din. Ne suble e ne marani kandin ka me kuntere din ne migmangudde wey migmanguntud te karwahi. <sup>7</sup> Te peglilingey rin, nakita a nikandin wey in-umew ad nikandin. Ne migtabak a, ‘Nekey-a ahalen?’ <sup>8</sup> Ne mig-insaan a nikandin, ‘Hentew kaa?’ Ne migtabak a, ‘Amalikanen a.’ <sup>9</sup> Ne ingkahiyen a nikandin, ‘Parani ka ubag keddi, wey himatayi ad su nabaybayan ad te masakit wey egkeupian ad ne egpatey.’ <sup>10</sup> Purisu imparaniyan ku sikandin wey innimatayan kud su nakanengneng a ne kenad e sikandin egkeuyag tenged te me pali din. Ne ingkuwa kud e ka kuruna rin wey ka bakelew rin, wey in-uyan kud e kayi te keykew ahalen.”

11Ne inggisi ni Dabid ka kumbale din, wey impanggisi degma te me etew rin ka me kumbale dan. <sup>12</sup> Ne migsinehew sikan-dan wey migpandalawit, wey ware migmangeen taman te nasagkup e tenged ki Saul wey te anak din ne si Diyunatan, wey te me kabuhalan ni Israil ne keet-etawan te Manama ne nammatey te gira.

13Ne mig-insaan e man-e ni Dabid ka lukes-lukes ne migpang-guhud kandin, “Hendei ka mig-ugpe?”

**N**e migtabak sikandin, “Anak a te lapu ne mig-ugpe kayi te inged niyu. Sabeka a ne Amalikanen.” <sup>14</sup> Ne mig-insaan e man-e sikandin ni Dabid,

“Mania te ware ka naaldekan ne eggimatey te in-alam te Magbebaye ne Manama?” <sup>15</sup> Ne in-umew e ni Dabid ka sabeka te me sundalu rin wey ingkahiyen, “Himatayi nu sikandin!” Purisu intibbas en iya te sundalu rin ka Amalikanen wey migpatey e. <sup>16</sup> Ne migkahi si Dabid, “Sikeykew red ka egkasenditan te kamatayen nu su sikeykew mismu ka migpamalehet te pegkeetew nu te pegkahi nu te inggimatayan nu ka in-alam te Magbebaye ne Manama.”

Ka ulahingen ni Dabid te peglungku

17Ne miggimu si Dabid te ulahingen te peglungku meytenged ki Saul wey te anak din ne si Diyunatan, <sup>18</sup> <sup>2</sup> ne migsuhu sikandin ne igpanulu seini te keet-etawan te Huda. Ne ingngaranan seini te Ulahingen te Pane, wey nasulat diye te Libru ni Yasar. Miggenendue seini,

19“He Israil, due mismu te me bubungan nu pangimatayi

**k**a me talahuren ne me pangulu nu!

**N**e nammatey degma ka me bahani!

20Kene nu ipanengneng diye te Gat

**w**ey kene nu ipangguhud seini diye te deralanen te Askilun.

**S**u kema ke egpanletu-letu te kahale ka me mengebay ne me Pilistihanen

<sup>1</sup>+ 1:6-10: 1Sam 31:1-6; 1Kru 10:1-6.

<sup>2</sup>+ 1:18: Huswi 10:13.

**w** ey ka me malitan ne anak te me etew ne ware migpalintutuu te Manama!

21“Sikaniyu se me bubungan te Gilbuwa,

**w** arad e uran wey demmug due te kaniyu,

**w** ey warad e egkahaani ne trigu ne ighalad puun te me kamet due te kaniyu!

**S** u diye nalinditi ka kalasag te bahani ne etew ne si Saul

**w** ey kenad e egsilak ke egbaluhuwan te lana.

22Migpanalu si Saul wey si Diyunatan te gira

**p** inaahi te kampilan dan wey pane.

**M** asulug ka mabbantug ne me kuntere dan

**n** e impangimatayan dan.

23“Amana ne mateles si Saul wey si Diyunatan wey inggeyinawaan sikandan te me etew te manekal pad sikandan,

**w** ey migpeunungey sikandan se daruwa taman te kamatayen.

**M** eiyal pad sikandan te me agila ne egpawaheswes

<sup>3</sup>+ 1:24 Malalab ka batek te kumbale.

**w** ey mannekal pad sikandan te me liyun.

24“Me malitan te Israil,

**s** inehawi niyu si Saul ne iyan migsaluub kaniyu te mahal ne kumbale<sup>3</sup> wey mateles amana,

**w** ey ka migtahu kaniyu te me dayan-dayan ne me bulawan.

25“Nenaggule ka me bahani diye te giraanan.

**N** e namatey si Diyunatan diye te me bubungan niyu.

26“Amana a miglungku keykew, suled Diyunatan,

**a** mana ka ne meupiya keddi!

**I** ndakelan a nikeykew te geyinawa,

**n** e subla pad te peggeyinawa te me malitan.

27“Naggule ka me bahani,

**w** ey nareetan ka me panganiban dan te peggira!”

Ka peghari ni Dabid

2Nataman, mig-inse si Dabid te Magbebaye ne Manama ne migkahi, “Egtakereg e naa diye te sabeka te me siyudad te Huda?”

**N** e migtabak ka Magbebaye, “Uya.”

**N** e mig-inse e man-e si Dabid, “Hen-dei lenged?”

**N** e migtabak ka Magbebaye, “Diye te Hibrun.” <sup>2</sup> <sup>4</sup> Purisu migtakereg e si Dabid duma te daruwa ne duwey rin ne si Ahinuwam ne matig-Hisril wey si Abigil ne impamalu rin ki Nabal ne matig-Karmil. <sup>3</sup> Ne induma ni Dabid ka me etew rin duma te me pamilya ran wey diyad sikandan nangugpe te me lungsud te Hibrun. <sup>4</sup> <sup>5</sup> Ne migmangendiye te Hibrun ka me matig-Huda wey mig-itisan dan e te lana ka ulu ni Dabid eyew egkeyimu ne Hari te intiru ne Huda.

**T** e impangguhuran dan e si Dabid te iyan miglebeng ki Saul ka me matig-Habis-Gilyad, <sup>5</sup> migsuhu e si Dabid te egpahunen din eyew egpakahian ka me matig-Habis, “Egpanalanganin kew te Magbebaye ne Manama tenged te keupiya niyu te ahalen niyu ne si Saul pinaahi te peglebeng kandin. <sup>6</sup> Ne meupiya perem ne igpawitew te Magbebaye ne Manama ka geyinawa rin ne kene egkabalbalawan wey ka pegkamatinumanen din due te kaniyu. Ne eg-upianan ku sikaniyu tenged te peggimu niyu rue. <sup>7</sup> Ne kuntee, nekal-nekal kew wey kene kew paliliyas tenged su migpatey e si Saul ne ahalen niyu, wey mig-itisan ad te me matig-Huda te lana isip Hari dan.”

Ka pegpeehetey te pamilya ni Dabid wey ni Saul

<sup>8</sup>Te seeye ne timpu, si Abnir ne anak ni Nir ne pangulu te me sundalu ni Saul, miggendiye te Mahanaim duma te anak ni Saul ne si Isbusit.

<sup>9</sup> Ne inggimu rin ne Hari si Isbusit diye te inged ne Gilyad, Ashuri, Hisril, Ipraim, Binhamin, wey diye te intiru ne Israil. <sup>10</sup> Hep-at ne pulu (40) ne leg-un ka idad ni Isbusit te migbunsud sikandin ka mighari te Israil. Ne mighari sikandin te daruwa ne leg-un.

**P** iru si Dabid ded ka in-ila ne Hari te me matig-Huda. <sup>11</sup> Ne mighari si Dabid diye te Huda te pitu ne leg-un wey hen-em ne bulan, te timpu ne diye sikandin mig-ugpe te Hibrun.

<sup>12</sup>Nataman, miggendiye si Abnir ne anak ni Nir te Gibyun puun te Mahanaim duma te me etew ni Isbusit. <sup>13</sup> Ne insinug-ung sikandan ni Huwab ne anak ni Siruya wey te me etew ni Dabid diye te inlungag ne limuranan te weyig diye te Gibyun, wey migpatalipahey sikandan ka naminnuu diye te ilis te lungag. <sup>14</sup> Ne migkahian ni Abnir si Huwab, “Egpeg-eheten ta ka me sundalu ta kayi te tangkaan ta.”

**N** e migtabak si Huwab, “Ne uya!”

<sup>15</sup>Ne migmanasindeg e ka sapulu wey daruwa te me sundalu ni Isbusit ne me kabuhalan ni Binhamin wey ka sapulu wey daruwa degma ne me sundalu ni Dabid. <sup>16</sup>

Ne migpahen-geney ka tagse sabeka te bulbul ran wey migparugsuey e sikandan, sikan naa ka nenekeg-unung sikandan langun. Purisu migngaranan e ka seeye ne inged te Hilkat-Hasurim. <sup>6</sup> Ka sika ne inged diye te Gibyun.

<sup>4</sup> + 2:2: 1Sam 25:42-43.

<sup>5</sup> + 2:4: 1Sam 31:11-13.

<sup>6</sup> + 2:16 Hilkat Hasurim: Iyan igpasabut kayi ka inged te me kampilan.

17Ne mangune-kune ka gira te seeye ne aldew, wey natalu te me etew ni Dabid si Abnir wey ka me matig-Israil. <sup>18</sup> Ne diye langun ka tatelu ne anak ni Siruya ne ensi Huwab, Abisay, wey si Asahil duma te sundalu ni Dabid. Si Asahil amana ne iiyali ne egpallahuy iling te usa, <sup>19</sup> wey ware din peen-enengi te eglupug si Abnir. <sup>20</sup> Ne miglilingey si Abnir wey miginse, “Sikeykew sika Asahil?”

Ne migtabak si Asahil, “Uya, siked-diey.”

21Ne migkahi si Abnir, “Suwey kad e wey dakep kad e te sabeka te me sundalu wey kua nu ka me panganiban din.” Piru ware migpeeneng-eneng si Asahil ka eglupug kandin. <sup>22</sup> Ne migkahiyan e man-e ni Abnir si Asahil, “Peen-enengi ad iya nikeykew te eglupug su eyew kena a egkapehes ne eggimatey keykew! Egmenuwen ku naan de iya te eg-atubang ka suled nu ne si Huwab?” <sup>23</sup> Piru ware migpeeneng-eneng si Asahil ka miglupug kandin, sikan naa ka insundang e ni Abnir te subeng te deldeg din si Asahil wey mig-abas seini diye te peka rin. Napeled sikandin wey namatey e. Ne egsanggal diye te namatayan ni Asahil ka me etew ne egpakabaye dutu.

24Piru inlupug mule enni Huwab wey ni Abisay si Abnir. Te eglineb e ka aldew, nekeume e sikan-dan diye te bubungan te Ama ne lenged te Giya, ne diye te dalan peendiye te disirtu diye te Gibyun. <sup>25</sup> Ne miglibulung ka me sundalu ne kabuhalan ni Binhamin diye te keinniyuhan ni Abnir diye te puntul te bubungan wey migpangandam

eyew te pegpakiggira. <sup>26</sup> Ne miginse si Abnir ki Huwab ne migpanguleyi, “Egpahiggireey ki naan en iya te ware egtamanan? Ware ke buwa nakasuman-suman te susumpiti ka egpangkusan kayi? Ken-u nu naan pad egsapari ka me etew nu ne egpanlupug te me suled dan?”

27Ne migtabak si Huwab, “Igpahunlibet ku te manekal ne Manama, ne emun ke ware nu lalaha sika, egparahasdahasan kew iya perem te eglupug te me etew ku taman te egkapawe.” <sup>28</sup> Purisu imparahing e ni Huwab ka trumpita wey migpeeneng-eneng e ka langun ne miglupug te me matig-Israil, wey nasanggal e ka gira.

29Ne miggipanew si Abnir duma te me sundalu rin te napawaan peendiye te Araba. Ne miglapas sikan-dan te Weyig ne Hurdan wey migbabulus ka miggipanew ne diye migbaye te inged ne Bitrun taman te nekeuma sikandan diye te Mahanaim.

30Te migpeeneng-eneng e si Huwab ka egpanlupug ki Abnir, impalibulung din e ka me etew rin. Ne nanengnengan din ne due sapulu wey siyam (19) ne etew ni Dabid ne migpatey; ware pad labet ni Asahil. <sup>31</sup> Piru nekeyimatey ka me etew ni Dabid te tatelu ne gatus wey hen-em ne pulu (360) ne me sundalu ne kabuhalan ni Binhamin ne sakup ni Abnir. <sup>32</sup> Ne in-angey ran e ka lawa ni Asahil wey inlebeng dan e diye te inlebengan te amey rin diye te Bitlihim. Ne nangipanew e si Huwab wey ka me etew rin te intiru ne marusilem, wey nekeuma sikandan diye te Hibrun te egsile e ka aldew.



3Seeye ka bunsuranan te naluhey ne pegpeehetey te miglapig te pamilya ni Saul wey te miglapig ki Dabid. Ne nanasnasian ne migmasalig ka me etew ne miglapig ki Dabid piru nahan-ganaran mule migdeisek ka me etew ne eglapig ki Saul.

Ka me anak ne lukes ni Dabid

2Seini ka me anak ni Dabid ne lukes ne neetew diye te Hibrun: si Amnun ka kinakakayan ne anak din ki Ahinuwam ne matig-Hisril, <sup>3</sup> si Kiliyab ka igkarangeb ne lukes ne anak din ki Abigil ne balu ni Nabal ne matig-Karmil, si Absalum ka igkatelu ne lukes ne anak din ki Maaka ne anak te Hari te Gisur ne si Talmi, <sup>4</sup> si Aduniyas ka igkeep-at ne lukes ne anak din ki Hagit, si Sipatiyas ka igkalimma ne lukes ne anak din ki Abital, <sup>5</sup> wey si Itrim ka igkeen-em ne lukes ne anak din ki Iгла. Sika ka me anak ni Dabid ne neetew diye te Hibrun.

Ka pegpasakup ni Abnir ki Dabid

6Te sasangan pad ne egpeehetey ka miglapig ki Saul wey ka miglapig ki Dabid, migmaresen e ne pangulu si Abnir te kalapihan ni Saul. <sup>7</sup> Ne due duwey dengan ni Saul ne enggaran ki Rispa ne anak ni Aya. Ne ingkahiyani ni Isbusit si Abnir, “Mania te ingguliran nu ka duwey te amey ku?” <sup>8</sup> Ne migtabak si Abnir ne nabelubelu, “Migsuman-suman ke bes ne iling a te asu wey miglapig te Huda? Miglapihan ku ka amey nu, ka pamilya rin, wey ka me alukuy rin puun pad dengan taman kuntee wey ware ku sikeykew ibehey ki Dabid. Ne kuntee, egbayungan a nikeykew ne ing-

guliran ku ka sika ne malitan! <sup>9</sup> Ke iling ma rue, meupiya pad ke egbulihan ku si Dabid ne egkatuman ka insaad kandin te Magbebaye ne Manama, wey egtamtamanan a perem eglepari te Manama ke kene ku egbulihan sikandin. <sup>10</sup> <sup>7</sup> Migsaad ka Manama ne igbehey rin ka migharian te kabuhalan ni Saul diye ki Dabid wey sikandin e ka eghari te Israil wey te Huda ligkat te Dan peendiye te Birsiba.” <sup>11</sup> Ne warad nakatabak si Isbusit su naaldeki sikandin ki Abnir.

12Nataman, migsuhu e si Abnir te egpahuhuren diye ki Dabid diye te Hibrun eyew egpakahiyani sikandin, “Sikeykew ka eleg ne eghari te inged te Israil. Egpasabutey ki wey egbulihan ku sikeykew eyew egkasakup nu ka intiru ne Israil.”

13Ne migkahiyani ni Dabid ka seeye se insuhu ni Abnir, “Meupiya! Egpasabutey key iya piru due sabeka ne ighangyu ku kandin: kene egkaayun ne egpakigkita sikandin keddi ke kene din egkaruma si Mikal ne anak ni Saul.” <sup>14</sup> <sup>8</sup> Ne impeendiyaan degma ni Dabid te me suluhuanen din si Isbusit ne anak ni Saul eyew egpakahiyani, “Ilibed nu keddi ka asawa ku ne si Mikal su miggimatey a te sabeka ne gatus (100) ne Pilistihanen wey impisang ku ka laplap te me lebut dan isip betad te peg-asawa ku kandin.” <sup>15</sup> Sikan naa ka impaangey e ni Isbusit si Mikal diye te asawa rin ne anak ni Lais ne enggaran ki Paltiil. <sup>16</sup> Ne migsinsinundul re due ka asawa ni Mikal kandin ne migsinsinehew taman te Bahurim. Ne nataman, migkahiyani e sikandin ni

<sup>7</sup>+ 3:10: 1Sam 15:28.

<sup>8</sup>+ 3:14: 1Sam 18:27.

Abnir, “Uli kad e.” Purisu mig-uli e sikandin.

17Te neimpusan e seini, migpakiglalag e si Abnir te me igbuyag te Israil ne miggenendue, “Te miglihat ne timpu, egkeupian kew ne eggimuwen niyu ne Hari si Dabid. <sup>18</sup> Ne kuntee, himuwa niyud sika. Su migsaraan te Magbebaye ne Manama si Dabid te migkahi, ‘Egluwasen ku puun te me Pilstihanen wey te langun ne kuntere dan ka keet-etawan ku ne iyan ka me kabuhalan ni Israil pinaahi te suluhuanen ku ne si Dabid.’ ” <sup>19</sup> Ne inalalahan degma ni Abnir ka me kabuhalan ni Binhamin. Ne nataman, miggendiyad e sikandin te Hibrun eyew egpangguhuran din si Dabid te mig-uyun e ka langun ne matig-Israil lagkes ka me kabuhalan ni Binhamin ne egkeyimu sikandin ne Hari dan.

20Te pegginguma ni Abnir diye te Hibrun duma te daruwa ne pulu (20) ne me etew rin, migpasahakeen e si Dabid para kandan. <sup>21</sup> Ne migkahian ni Abnir si Dabid, “Mahal ne Hari, tuhuti a ne eggendiye te langun ne keet-etawan te Israil. Egbaggeten ku sikandan te pegdawat keykew isip Hari dan wey te peggimu te kasabutan te peg-ikul keykew su eyew egpakamandu kad te intiru ne Israil sumale te igkeupii te pusung nu.” Purisu impeyipanew e ni Dabid si Abnir ne meupiya se pegligkat.

Ka peggimatey ki Abnir

22Nataman, miggingume e diye te Hibrun ka me etew ni Hari Dabid duma ki Huwab puun te pegpakiggira

wey masulug ka nanguyan dan ne im-mangahew ran puun te me kuntere dan. Piru warad e diye si Abnir su impeyipanew e sikandin ni Dabid ne meupiya se pegligkat. <sup>23</sup> Te peggingume e ni Huwab wey te langun ne sundalu ne migduma kandin, nahuhuran e sikandin te miggendiye te Hari ka anak ni Nir ne si Abnir wey impeyipanew red sikandin te Hari. <sup>24</sup> Nataman, inggendiyaan e ni Huwab si Dabid wey ingkahian, “Mania te inggimu nu ka iling due? Te miggendinid bes iya si Abnir ne mania te nasi nu re iya sikandin peyipanawa? Diye lad iya sikandin su! <sup>25</sup> Sumsamana nu ne miggendini si Abnir eyew te peglimbung keykew wey te peg-iipat ke hendei ka egbaye-baye, wey te pegneng-neng te langun ne eggimuwen nu.”

26Ne mig-awe e si Huwab puun te tangkaan ni Dabid, wey impalupug din e te me etew si Abnir. Ne diye dan neumei si Abnir te belun te Sira wey induma ran e sikandin te eglibed diye te Hibrun, piru ware nakaneng-neng si Dabid meytenged kayi. <sup>27</sup> Te pegginguma ni Abnir diye te Hibrun, indume e sikandin ni Huwab diye te sabeka ne sinabeng diye te gumawan te siyudad <sup>9</sup> su eppalalahey kun ubag sikandan se daruwa. Ne insundang e ni Huwab si Abnir diye te getek eyew te pegsuli te kamatayen te suled din ne si Asahil. Ne namatey e si Abnir. <sup>28</sup> Te ware naluhey, nanengnengan e seeye ni Dabid wey migkahi sikandin, “Kene ne sikeddi wey ka keet-etawan ku ka egkalebut diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama tenged te kamatayen te anak ni Nir ne si Abnir. <sup>29</sup> Eglegparan perem si Huwab duma

<sup>9</sup>+ 3:27 Imbalayan ka gumawan dengan te siyudad wey due me sinabeng diye te tagse kak-  
iliran.

te kabuhalan din. Meupiya perem ke due kabuhalan din ne kene egkaawaan te dalu ne egnenane,<sup>10</sup> wey ke egibungen naa, wey ke egkapungku ne egkeilangan te tuked te peggipanew, wey ke egkapatey pinaahi te kampilan, wey ke egkabital naa.”<sup>30</sup> Purisu innimatayan si Abnir te talaari ne si Huwab wey si Abisay tenged su neyimatayan din ka suled dan ne si Asahil te timpu te gira diye te Gibyun.

Ka peglebeng ki Abnir

31Nataman, ingkahiyani ni Dabid si Huwab wey ka langun ne duma rin, “Gisia niyu ka me kumbale niyu wey saluub kew te me saku,<sup>11</sup> wey duma kew te egsabal te minatey ne si Abnir wey gun-a kew ka eggipanew ne eglungku.” Ne migsinundul si Hari Dabid te seeye se me etew ne migtiang te lungun.<sup>32</sup> Insabal ran si Abnir diye te Hibrun. Ne migpandalawit si Dabid diye te inlebengan wey migpandalawit degma ka langun ne etew.<sup>33</sup> Ne mig-ulahing te peglungku ka Hari ne miggenendue,

“ Mania te migpatey si Abnir ne iling te mareet ne etew?

34Te peggimatey kandin, ware bakua ka me belad din wey me paa rin iling te mareet ne etew.

**P** iru in-akalan sikandin wey inggimatayan te mareet ne etew.” Ne migsinehew e man-e ka langun ne etew.

35Ne nangendiye ki Dabid ka langun ne etew eyew eggeraman dan sikandin te egpehes te egpakeen taheed te maaldew pad. Piru migsaad si Dabid ne migkahi, “Egtamtamanan a perem te eglepad te Manama ke egeram a te paan wey te minsan nekey te kene pad eglined ka aldew!”<sup>36</sup> Ne nanengnengan te langun ne etew seeye se ingkahi ni Dabid wey nakapahale seeye kandan. Ne ingkahale dan iya ka langun ne inggimu te Hari.<sup>37</sup> Purisu te seeye ne aldew, nanengnengan te langun ne etew wey te langun ne kabuhalan ni Israil ne ware labet ni Dabid te pegkapatey ni Abnir.<sup>38</sup>

Nataman, ingkahiyani ni Dabid ka me upisyal rin, “Ware kew bes nakamaanmaan ne namatey ka sabeka ne mabantug ne pangulu te Israil kuntee ne aldew?”<sup>39</sup> Mahuya a amana kuntee ne aldew, minsan naalam a ne Hari. Kene ku egkapegnel ka me anak ni Siruya su subla re sikandan ne mabbulut para keddi. Egsulian perem sikandan te Magbebaye ne Manama sumale te maddeet ne inggimu ran!”

Ka peggimatey ki Isbusit

4Te pegkarineg ni Isbusit ne anak ni Saul te inggimatayan si Abnir diye te Hibrun, migmahuye e sikandin wey nalliyasan degma ka langun ne matig-Israil.<sup>2</sup> Ne due daruwa ne etew ni Isbusit ne si Baana wey si Rikab ne migpangulu te pegpanlusud te me kuntere dan. Me anak sikandan ni Rimun ne matig-Biirut ne egpuun te me kabuhalan ni Binhamin. (Seini se Biirut in-ile e ne sakup te Binhamin<sup>3</sup> tenged su namallahuy ma diye te Gi-taim ka tapey ne nangugpe dutu wey

<sup>10</sup> + 3:29 Ka egnenane, iyan igpasabut se dalu te lawa, wey ke lebut naa te lukes ne egnenane wey iyan egpikalindit te sabeka ne etew diye te tangkaan te Manama.

<sup>11</sup> + 3:31 Iyan igpasabut kayi ka meitem wey egdehes ne manggad ne inggimu puun te bulbul te kambing ne igsaluub te timpu te peglungku wey ke eg-inniyug naa te sale.

diyad e sikandan miglapu taman kuntee.)

4<sup>12</sup> Ne duen pad man-e kabuhalan ni Saul ne si Mipibusit ne anak ni Diyunatan angin e ki Isubusit. Lalimme e ne leg-un si Mipibusit te due guhuren puun te Hisril ne neyimatayan e si Saul wey si Diyunatan. Ne tenged dutu, insapipi e sikandin te malitan ne talaggaat kandin wey migpallahuy e, piru nalekaan ka bate te talaggaat tenged te peg-iyal-iyal rin. Ne seeye ka egpuunan ne napungku ka me paa te bate.

5Sabeka ne aldew, miggendiye te baley ni Isubusit si Rikab wey si Baana ne me anak ni Rimun ne matig-Biirut. Nekeuma sikandan diye te nekeuntud e ka aldew taheed te miggimhimeley si Isubusit. 6-7 Te seeye ne timpu, migseled e sikandan te baley ne eglilibat ne egkuwa te trigu. Ne indugsuan dan e si Isubusit diye te getek, te sasangan ne eggibat-hibat sikandin diye te sinabeng din. Inggimatayan dan sikandin wey intamped dan e ka ulu rin wey in-uyan dan e te mig-ayun ne migpallahuy. Ne migsigpawe sikandan ka miggipanew peendiye te inged ne Hurdan. 8 Ne in-uyan dan ka ulu ni Isubusit diye ki Dabid diye te Hibrun wey migkahi, “Hari, seini red ka ulu ni Isubusit ne anak ni Saul ne egkuntere keykew wey ka egkeupian ne eggimatey keykew. Ne kuntee ne aldew, migsulian e te Magbebaya ne Manama si Saul wey ka me kabuhalan din tenged te neyimu ran keykew te ahalen ney wey Hari.”

<sup>12</sup> + 4:4: 2Sam 9:3.

<sup>13</sup> + 4:10: 2Sam 1:1-16.

<sup>14</sup> + 5:2 Te Hibruwani: talagtangu te me karniru.

9Piru intabak ni Dabid ka taha-suled ne ensi Rikab wey Baana, “Eg-pahunlibet a te manekal ne Magbebaya ne Manama ne iyan migpangabang keddi te langun ne me kalasayan! 10<sup>13</sup> Due sabeka ne etew dengan ne migkahi, ‘Migpatey e si Saul,’ wey migsuman-suman sikandin meupiya ne guhuren ka impangguhud din keddi. Piru nasi ku re iya sikandin iparakep wey impeyimatayan diye te Siklag. Seeye ka indasag ku kandin te guhuren din. 11 Ne wey naan pa iya ka mareet ne me etew ne miggimatey te matareng ne etew diye te hibatanan din diye te baley rin. Egsulian ku kuntee sikaniyu tenged te peggimatey niyu kandin eyew egkengaawe kew e kayi te ampew te tane.” 12 Purisu impeyimatayan e ni Dabid te me sundalu rin si Rikab wey si Baana. Impanempug dan ka me belad dan wey me paa ran, wey imbitin dan e ka me lawa ran diye te ilis te inlungag ne limuranan te weyig diye te Hibrun. Ne ingkuwa ran e ka ulu ni Isubusit wey inlebung dan e diye te inlebungan ki Abnir diye te Hibrun.

Ka pegkeyimu ni Dabid ne Hari te langun ne Israilita  
(1 Kru. 11:1-9; 14:1-7)

5Ne miggendiye ki Dabid diye te Hibrun ka langun ne tribu te Israil wey migkahi, “Amana key pad iya nikeykew ne karumaan. 2 Puun pad dengan, te si Saul pad ka Hari ney, sikeykew e ka migpangulu te me Israilita te pegpakiggira. Ne migkahiyani ka te Magbebaya ne Manama, ‘Sikeykew ka egtanggu 14 te keet-etawan ku ne me Israilita wey

egkeyimu ka ne pangulu ran.’ ” <sup>3</sup>  
 Purisu te seeye ne timpu, miggimu e  
 si Dabid te kasabutan te langun ne  
 me igdatu te Israil diye te tangkaan  
 te Magbebaye ne Manama. Ne in-  
 itisan e te me igbuyag te lana ka ulu  
 ni Dabid isip Hari te Israil. <sup>4</sup>

<sup>15</sup> Tatelu e ne pulu (30) ka idad ni  
 Dabid te timpu ne neyimu sikandin ne  
 Hari te Israil wey mighari sikandin te  
 hep-at ne pulu (40) ne leg-un. <sup>5</sup>

Ne mighari sikandin diye te Huda te  
 pitu ne leg-un wey hen-em ne bu-  
 lan te timpu ne diye sikandin mig-  
 ugpe te Hibrun. Nataman, mighari  
 e sikandin diye te Israil wey Huda  
 te tatelu ne pulu wey tatelu (33) ne  
 leg-un te timpu te diye sikandin mig-  
 ugpe te Hirusalim. Purisu, mighari  
 sikandin te hep-at ne pulu (40) ne  
 leg-un langun.

Ka pegkaahew ni Dabid te  
 Hirusalim

<sup>6</sup> <sup>16</sup> Sabeka ne aldew,  
 miggendiye si Dabid wey ka me etew  
 rin te Hirusalim eyew te peglusud  
 te me kabuhalan ni Hibus ne mig-  
 ugpe diye. Ne migkahiyen si Dabid  
 te me Hibusihanen, “Kene kew iya  
 egpakaseled kayi te Hirusalim. Iyan  
 niyu re eleg se egbalabahan te me bu-  
 tud wey me piang.” Ne kahiyen dan  
 ne kene iya egpakaseled ensi Dabid.

<sup>7</sup> Piru minsan pad due, naahew red  
 enni Dabid ka malig-en ne inged ne  
 iyan ka Hirusalim, <sup>17</sup> ne nataman in-  
 ngaranan e te Siyudad ni Dabid.

<sup>8</sup>Te sika ne aldew migkahiyen ni  
 Dabid ka me etew rin, “Minsan hen-  
 tew seeye se eglusud te me Hibusi-  
 hanen, diye sikandin egbaye te im-  
 pabayaan te weyig eyew te pegpangi-  
 matey te sika se me butud wey me  
 lepu ne me kuntere ku!” Sikan naa ka  
 due lalag ne miggenendue, “Kene eg-  
 pakaseled ka me butud wey me lepu  
 diye te timplu.”

<sup>9</sup>Te naahew e ni Dabid ka ma-  
 lig-en ne inged te Hirusalim, diyad e  
 sikandin mig-ugpe wey ingngaranan  
 din e seini te Siyudad ni Dabid. Ne im-  
 peyiluahan din pad ka siyudad puun te  
 Milu <sup>18</sup> peendiye te palasyu. <sup>10</sup> Ne  
 nanasnasian pad ka karesen ni Dabid  
 su migduma ma kandin ka Amana ne  
 Maresen ne Magbebaye.

<sup>11</sup>Ne migsuhu ka Hari te Tiru  
 ne si Hiram te me suluhuanen din  
 peendiye ki Dabid дума te me ta-  
 lagbebaley wey talagperi te me batu.  
 Ne mig-uyan sikandan te me terusu  
 ne kayu ne sidar eyew eggimuwan si  
 Dabid te palasyu. <sup>12</sup> Ne naneng-  
 nengan ni Dabid ne ka Magbebaye ne  
 Manama ka miggimu kandin ne Hari  
 te Israil wey ka amana migpanalangin  
 te migharian din para te keupianan te  
 keet-etawan din ne me matig-Israil.

<sup>13</sup>Te nakaalin e si Dabid diye  
 te Hirusalim puun te Hibrun, migdu-  
 ruwey pad sikandin wey migpanga-  
 sawa pad te masalig ne me malitan ne  
 matig-Hirusalim. Ne migmasalig pad  
 ka me lukes wey me malitan ne me

<sup>15</sup> + 5:4-5: 1Har 2:11; 1Kru 3:4; 29:27.

<sup>16</sup> + 5:6: Huswi 15:63; Tal 1:21.

<sup>17</sup> + 5:7 Te Hibruwanen: Siyun. Sabeka seini te me ngaran te Hirusalim.

<sup>18</sup> + 5:9 kene amana ne klaru ka igpasabut kayi, piru kahiyen te дума ne “imbunel ne tane”  
 ka igpasabut.

anak din. <sup>14</sup> Seini ka me ngaran te me lukes ne anak din ne neetew diye te Hirusalim: si Samwa, si Subab, si Natan, si Sulumun, <sup>15</sup> si Ibhar, si Iisuwa, si Nipig, si Hapiya, <sup>16</sup> si Ilyada, si Ilyada, wey si Ilipilit.

Natalu ni Dabid ka me Pilistihanen (1 Kru. 14:8-17)

17Te pegkanengnengi te me Pilistihanen ne si Dabid ka in-alam ne Hari te Israil, nanakereg e sikandan langun eyew te pegdakep ki Dabid. Piru nanengnengan seeye ni Dabid, sikan naa ka miggendiyad e sikandin te aputanan ne inged. <sup>18</sup> Ne miggungume e ka me Pilistihanen wey migtaglagtag e diye te napu te Ripaim. <sup>19</sup> Purisu mig-inse si Dabid te Magbebaya ne Manama, “Eglusuran ku naa ka me Pilistihanen? Igpareeg nu naa sikandan keddi?”

**N** e migtabak ka Magbebaya ne Manama, “Uya, hipanew kad su igpareeg ku iya sikandan keykew.”

20Purisu miggendiyad ensi Dabid te Baal-Pirasim wey nareeg dan ka me Pilistihanen diye. Ne migkahi si Dabid, “Imparereetan keddi te Magbebaya ne Manama ka me kuntere ku iling te nabusaye ne weyig.” Sikan naa ka ingngaranan ka sika ne inged te Baal-Pirasim. <sup>19</sup> <sup>21</sup> Ne neengkeran e te me Palistihanen ka me diyusdiyus dan diye, wey in-uyan e seeye enni Dabid wey te me etew rin.

22Ne nataman, nanlibed e man-e ka me Pilistihanen diye te napu

te Ripaim wey migtaglagtag e man-e sikandan diye. <sup>23</sup> Sikan naa ka mig-inse e man-e si Dabid te Magbebaya ne Manama. Ne migtabak ka Magbebaya ne miggendue, “Kene kew baye diye te egkatangkaan dan ka eglusud, ke kene, alingkus kew diye te egkeinniyuhan dan wey diye kew naa pangandam ka eglusud kandan te talipag ne marani te me kayu ne balsamu. <sup>24</sup> Emun ke egkarineg niyu ka egwekes-wekes diye te uud te me kayu ne balsamu, lusud kew naan e su sika ka ilaan ne miggun-a a kaniyu te eglusud te me Pilistihanen.” <sup>25</sup> Purisu inggimu ni Dabid ka insuhu te Magbebaya ne Manama kandin wey impangimatayan dan ka me Pilistihanen puun te Giba taman te Gisir.

Ka peg-uyan te Tahuanan te Kasabutan diye te Hirusalim

(1 Kru. 13:1-14; 15:25-16:6, 43)

6Ne inlibulung e man-e ni Dabid ka langun ne manggateu ne me sundalu te Israil, ne tatelu ne pulu ne libu (30,000) ka kasuluhan. <sup>2</sup> <sup>20</sup> Ne nangendiye sikandan te Baali ne sakup te Huda eyew te peg-angey te Tahuanan te Kasabutan ne ingngaranan te ngaran te Amana ne Maresen ne Magbebaya. Ka Magbebaya ne Manama diye migpinnuu te taliware te daruwa ne kirubin diye te ampew te Tahuanan te Kasabutan. <sup>3</sup> <sup>21</sup> Indulan dan te iyan ne kerumata ka Tahuanan puun te baley ni Abinadab ne diye te bubungan. Ne iyan mig-uyan te kerumata ne ingganuy te me baka ka me anak ni Abinadab ne ensi Usa wey Ahiju. <sup>4</sup> Ne si Ahiju ka miggun-a te kerumata. <sup>5</sup> Ne miggale-gale diye te tangkaan

<sup>19</sup> + 5:20 Te Hibuwanen: Magbebaya ne Manama te Pegkahuhus.

<sup>20</sup> + 6:2: Iks 25:22.

<sup>21</sup> + 6:3: 1Sam 7:1-2.

te Magbebaya ne Manama si Dabid duma te langun ne matig-Israil taman te egkeyimu ran pinaahi te me ulahingen, me lira, me alpa, tambur, me kastanyita, wey me putew ne basalan.

6Te pegginguma ran diye te inged ne diekanan te trigu ni Nakun, inggen-genan ni Usa ka Tahuanan te Kasabutan tenged su nasaligkat ka me baka. <sup>7</sup> Tenged dutu, nabelu amana ka Magbebaya ne Manama ki Usa, sikan naa ka inggimatayan e sikandin te Manama diye te dangdang te Tahuanan te Kasabutan. <sup>8</sup> Nabelu si Dabid tenged su indusaan te Magbebaya ne Manama si Usa. Sikan naa ka ingngaranan ka seeye ne inged te Piris-Usa <sup>22</sup> taman kuntee. <sup>9</sup> Ne naaldek si Dabid te Magbebaya ne Manama te seeye ne aldew wey migkahi, “Egmenuwen ku naan e te eg-uyan ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya?” <sup>10</sup> Purisu kenad egkeupian si Dabid ne eg-uyan te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama diye te siyudad din. Sikan naa ka diye din e seini uyana te baley te sabeka ne matig-Gat ne si Ubid-Idum. <sup>11</sup> <sup>23</sup> Ne diye nakatetahu te baley ni Ubid-Idum ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama te tatelu ne bulan. Ne impanalanganin te Magbebaya ne Manama si Ubid-Idum wey ka tagse sabeka ne diye te baley rin.

12Nahuhuran si Hari Dabid te impanalanganin te Magbebaya ne Manama ka tagse sabeka diye te baley ni Ubid-Idum wey ka langun ne kandin tenged te Tahuanan te Kasabutan te Manama. Sikan naa ka in-

angey e seeye ni Dabid diye te baley ni Ubid-Idum wey in-uyan din e diye te siyudad din te nahale-gale. <sup>13</sup> Te nakasikal e te hen-em ne sikal seeye se mig-uyan te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama, migpanubad e si Dabid te sabeka ne turu ne baka wey sabeka ne malambeg ne nati ne baka. <sup>14</sup> Ne migsayew si Dabid migpanaman-taman diye te tangkaan te Magbebaya ne Manama. Migsesaya sikandin te hinabel ne e ngaranan te ipud. <sup>15</sup> Ne migmanguleyi wey migmarahing te me trumpita si Dabid duma te me Israilita te sasangan dan ka eg-uuyan te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama.

16Te igpaseled e ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama diye te Siyudad ni Dabid, migpantew te bintana ka anak ni Saul ne malitan ne si Mikal. Ne nakita rin si Dabid ne mig-um-umbetut wey migsayew diye te tangkaan te Magbebaya ne Manama. Ne puun dutu, inlemetan din e si Dabid diye te diralem din. <sup>17</sup> Ne impaseled dan e ka Tahuanan te Kasabutan diye te balungbalung ne inggimu ni Dabid para kayi. Ne migpanubad e si Dabid te egtutungen ne igpanubad wey te igpanubad para te keupianan diye te tangkaan te Magbebaya ne Manama. <sup>18</sup> Te nekeimpus e sikandin ka migpanubad, impanalanganin din e ka me etew pinaahi te ngaran te Amana ne Maresen Magbebaya. <sup>19</sup> <sup>24</sup> Ne impamehayan din e te paan, te ngalap, wey te egkakeen ne inggimu puun te behas te paras ka langun ne keet-etawan te Israil—me lukes wey me malitan. Ne nataman, nanguli e ka

<sup>22</sup> + 6:8 Te Hibuwanen: “Pegdusa ki Usa” ka igpasabut te lalag ne “Piris-Usa”.

<sup>23</sup> + 6:11: 1Kru 26:4-5.

<sup>24</sup> + 6:19-20: 1Kru 16:43.

langun ne me etew diye te me ugpaan dan.

20Te pegpanalangen te pamilya rin, insinug-ung e sikandin ni Mikal ne anak ni Saul te migkahi, “Hari te Israil, amana ka ne mig-ungel-ungel te seini ne aldew! Mekeyilew-hilew ka inggimu nu ne migpalawas diye te tangkaan te me malitan ne suluhuanen te me upisyal nu, iling te etew ne ungel.”

21Ne migkahi si Dabid, “Ing-gimu ku seeye diye te tangkaan te Magbebaya ne Manama ne mig-alam keddi labew te amey nu wey te minsan hentew te pamilya rin. In-alam a nikandin ne egmandu te keet-etawan din ne me matig-Israil. Sikan naa ka eggale-gale a diye te tangkaan te Magbebaya ne Manama. <sup>22</sup> Ne eggimu e pad te subla ne mekeyilew-hilew kayi. Mekeyilew-hilew a te pegtengteng nu <sup>25</sup> piru intahud a te seeye se me malitan ne egkahiyan nu.”

23Ne ware nakaanak si Mikal taman te migpatay sikandin.

Ka lalag te Magbebaya ki Dabid  
(1 Kru. 17:1-15)

7Ne diyad e mig-ugpe si Dabid te palasyu rin wey warad sikandin palusuri te Magbebaya ne Manama te langun ne egkuntere kandin te minsan hendei. <sup>2</sup> Ne migkahiyan ni Dabid ka prupita ne si Natan, “Kayi ad kuntee mig-ugpe te palasyu ne inggimu puun te kayu ne sidar, piru diye de mule nakatahu ka Tahuanan te Kasabutan te Manama te balungbalung.”

3Ne migtabak si Natan te Hari, “Himuwa nu ka minsan nekey ne due te suman-suman nu ne igkeupii nu ne eggimuwen su migduma keykew ka Magbebaya ne Manama.” <sup>4</sup> Piru te sika ne marusilem, impanengneng te Magbebaya ne Manama si Natan, <sup>5</sup> “Hendiyei nu ka suluhuanen ku ne si Dabid wey kahii nu te seini ka ingkahi ku, ‘Kene ne sikeykew ka egpasasindeg te baley ne eg-ugpaan ku. <sup>6</sup> Ware e pad nekeugpe te baley bundud te timpu ne impalihawang ku ka me matig-Israil puun te Ihiptu taman kuntee. Miggalin-halin a te inged wey balungbalung de ka in-ugpaan ku. <sup>7</sup> Te peggalin-halin ku minsan hendei duma te langun ne me matig-Israil, wara a migkahi te me pangulu ran ne impabantey ku te keet-etawan ku te mania te kena a nikaniyu eggimuwan te baley ne puun te kayu ne sidar?’

8“Purisu kahii nu ka suluhuanen ku ne si Dabid te migkahi a se Amana ne Maresen ne Magbebaya, ‘Talagtameng ka dengan te karniru diye te patabtabanan piru in-alam ku sikeykew ne egkeyimu ne pangulu te keet-etawan ku ne me matig-Israil. <sup>9</sup> Ne indumaan ku sikeykew minsan hendei ka migpabaya wey intalu ku ka langun ne me kuntere nu ne egkabayaan nu. Ne kuntee, eggimuwen ku sikeykew ne mabantug iling te mabantug ne me etew te kalibutan. <sup>10</sup> Egteilan ku te inged ka keet-etawan ku ne matig-Israil wey igpeugpe ku sikandan diye eyew duen e tane dan mismu, wey kenad e sikandan egkahe-whew. Ne kenad e egpakareeg-deeg kandan ka me maddeet ne etew iling te inggimu ran dengan <sup>11</sup> bundud pad te mig-alam a te me pan-

<sup>25</sup> + 6:22 Te Hibruwanen: te pegtengteng ku.



gulu eyew egmandu te keet-etawan ku ne me matig-Israil. Ne kene kud e sikaniyu egpalusuran te langun ne egkuntere kaniyu. Sikeddi se Magbebaya ne Manama, egnangen keykew ne due egkeyimu ne Hari puun te kabuhalan nu. <sup>12</sup> <sup>26</sup> Ke egpatey kad e wey iglebeng e diye te inleben-gan te kabuybuyahan nu, eggimuwen ku ne Hari ka sabeka te anak nu ne me lukes wey eggimuwen ku ne maresen ka migharian din. <sup>13</sup> Sikandin ka eggimu te baley para keddi wey iyan ku iya egpaharian ka me kabuhalan din te ware egtamanan. <sup>14</sup> <sup>27</sup> Egkeyimu ad ne amey rin, wey egkeyimu e sikandin ne anak ku. Ne egdisiplineen ku sikandin ke egkaseyyup, iling te pegdisiplina te sabeka ne etew te anak din. <sup>15</sup> Piru kene ku egaween ka geyinawa ku ne kene egkabalbalawan kandin, kene ne iling te inggimu ku ki Saul ne impasubalan ku keykew. <sup>16</sup> <sup>28</sup> Ne ware katamanan te migharian nu wey igpahari ku te ware egtamanan ka me kabuhalan nu.’ ” <sup>17</sup> Impangguhud ni Natan ki Dabid ka langun ne impakita te Magbebaya ne Manama kandin.

Ka peg-ampu ni Dabid  
(1 Kru. 17:16-27)

18Ne migseled si Dabid diye te balungbalung ne in-ugpaan te Manama wey migpinnuu ne mig-ampu diye te tangkaan te Magbebaya ne Manama ne miggenendue, “Magbebaya ne Manama, sikeddi wey ka pamilya ku kene ne eleg te meupiya ne immangimu nu para kanami. <sup>19</sup> Piru deisek pad seini diye te keykew

Magbebaya ne Manama su duen pad iya man-e saad nu ne egpanalangan nu ka pamilya ku keureme. Iling naa iya due ka ingkalayami nu ne eggimuwen diye te etew? <sup>20</sup>

Na, nekey naan pad ka igpakakahi ku keykew Magbebaya ne Manama, te neilaan ad ma nikeykew se suluhuanen nu? <sup>21</sup> Tened te saad nu wey tened te igkeupii nu, inggimu nu seini se subla ne meupiya ne me himu eyew igpataha nu keddi te suluhuanen nu. <sup>22</sup> Maresen ka, Magbebaya ne Manama! Ware egpekeiling keykew, wey warad duma ne Manama ne narineg ney ne iling keykew. <sup>23</sup> <sup>29</sup> Ne ware lein ne keet-etawan kayi te ampew te tane ne egpekeiling te keet-etawan nu ne matig-Israil, ka sabeka ne nasud kayi te ampew te tane ne inluwas nu puun te Ihiptu eyew egkeyimu ne keet-etawan nu. Ne nabantug ka tened te pegluwas nu kandan puun te Ihiptu. Ne migmabantug ka ngaran nu tened te me keininuwan ne inggimu nu te pegdeldel nu te me matig-Kanaan <sup>30</sup> lagkes ka me diyus-diyus dan eyew egpakasubal egpekeugpe diye ka keet-etawan nu. <sup>24</sup> Ne inggimu nu ne keet-etawan nu mismu ka Israil te ware egtamanan. Ne sikeykew, Magbebaya ne Manama, neyimu ne Manama ran.

Na, nekey naan pad ka igpakakahi ku keykew Magbebaya ne Manama, te neilaan ad ma nikeykew se suluhuanen nu? <sup>21</sup> Tened te saad nu wey tened te igkeupii nu, inggimu nu seini se subla ne meupiya ne me himu eyew igpataha nu keddi te suluhuanen nu. <sup>22</sup> Maresen ka, Magbebaya ne Manama! Ware egpekeiling keykew, wey warad duma ne Manama ne narineg ney ne iling keykew. <sup>23</sup> <sup>29</sup> Ne ware lein ne keet-etawan kayi te ampew te tane ne egpekeiling te keet-etawan nu ne matig-Israil, ka sabeka ne nasud kayi te ampew te tane ne inluwas nu puun te Ihiptu eyew egkeyimu ne keet-etawan nu. Ne nabantug ka tened te pegluwas nu kandan puun te Ihiptu. Ne migmabantug ka ngaran nu tened te me keininuwan ne inggimu nu te pegdeldel nu te me matig-Kanaan <sup>30</sup> lagkes ka me diyus-diyus dan eyew egpakasubal egpekeugpe diye ka keet-etawan nu. <sup>24</sup> Ne inggimu nu ne keet-etawan nu mismu ka Israil te ware egtamanan. Ne sikeykew, Magbebaya ne Manama, neyimu ne Manama ran.

25“Ne kuntee, Magbebaya ne Manama, himuwa nu te ware egtamanan ka insaad nu keddi te suluhuanen nu wey te pamilya ku <sup>26</sup> su eyew egmabantug ka te ware egtamanan wey egkahi ka me etew, ‘Ka Amana ne Maresen ne Magbebaya, iyan Man-

<sup>26</sup> + 7:12: Sal 89:3-4; 132:11; Huw 7:42; Him 2:30.

<sup>27</sup> + 7:14: Sal 89:26-27; 2Kur 6:18; Hib 1:5.

<sup>28</sup> + 7:16: Sal 89:36-37.

<sup>29</sup> + 7:23: Diy 4:34.

<sup>30</sup> + 7:23 Te Hibuwanen: nasud.

ama te Israil! Ne egpakapabulus ka pamilya ku te suluhuanen nu diye te tangkaan nu. <sup>27</sup> He Amana ne Maresen ne Magbebaya ne iyan Manama te Israil, due kabagget ku te pegampu keykew meyitenged kayi su impanengneng nu ma keddi te suluhuanen nu ne due layun eghari ne sabeka puun te me kabuhalan ku.

28“He Magbebaya ne Manama! Malehet ka me lalag nu wey meupiya seini se insaad nu keddiey te suluhuanen nu. <sup>29</sup> Purisu meupiya perem ke igkahale nu ka pegpanalangin te kabuhalan ku te suluhuanen nu, eyew egpakapabulus seini diye te tangkaan nu te ware egtamanan tenged su insaad nu ma seini, Magbebaya ne Manama. Ka pegpanalangin nu, keupianan te kabuhalan ku te ware egtamanan.”

Ka me kapanaluwan ni Dabid  
(1 Kru. 18:1-17)

8Te peglihat te timpu, natalu ni Dabid ka me Pilstihanen wey nasakup din e sikandan. Ne naahew rin puun kandan ka inged ne Mitig-Ama.

2Ne natalu rin degma ka me matig-Muwab. Impeyibat din sikandan diye te tane te tatelu ne linya. Ne impangimatayan din ka langun ne naseled te daruwa ne seked, wey ware din pangimatayi ka naseled te igkatelu ne seked. Neuripen ni Dabid ka me matig-Muwab wey migbayad e sikandan te buhis diye te kandin.

3Natalu degma ni Dabid ka Hari te Suba ne si Hadadisir ne anak ni Rihub. Neyitabu ka seeye ne gira te timpu te egpeendiye si Hadadisir te

inged ne marani te Weyig ne Iyupratis eyew igpalibed din perem ka pegmandu din diye. <sup>4</sup> Ne naahew ni Dabid ki Hadadisir ka sabeka ne libu wey pitu ne gatus (1,700) ne migmangudde, wey ka daruwa ne pulu ne libu (20,000) ne me sundalu ne nangipanew re. Ne impanlepuan din ka me kudde ne migganuy te me karwahi piru miggaat sikandin te me kudde ne eleg te sabeka ne gatus (100) ne me karwahi.

5Te pegginguma te me matig-Sirya ne egpuun te Damasku eyew te pegbulig ki Hadadisir ne Hari te Suba, inggimatayan ni Dabid ka daruwa ne pulu wey daruwa ne libu (22,000) kandan. <sup>6</sup> Ne migpangampuwan ni Dabid ka inged te me matig-Sirya diye te Damasku, wey nasakup din sikandan wey migbayad e sikandan te buhis diye te kandin. Impepanalu si Dabid te Magbebaya ne Manama minsan hendei sikandin migbaya. <sup>7</sup> Ne impanguyan e ni Dabid ka me kalasag ne bulawan te me upisyal ni Hadadisir wey in-uyan din e seini diye te Hirusalim. <sup>8</sup> Inguwa degma ni Hari Dabid ka susuluhi ne burunsi puun diye te me lungsud ne Bitu wey Biritay ne nasakup ni Hadadisir.

9Te pegkarineg ni Tuy ne Hari te Hamat ne natalu ni Dabid ka langun ne sundalu ni Hadadisir, <sup>10</sup> impeendiye din e ka anak din ne si Hiram eyew te pegsaye ki Dabid tenged te kapanaluwan te pegpakiggira rin ki Hadadisir. (Si Tuy wey Hadadisir tapey ne talagkuntere.) Ne in-uyanan ni Hiram si Dabid te me kasangkapan ne inggimu puun te pelata, bulawan, wey burunsi. <sup>11</sup> Ne inhalad ni Hari Dabid ka sika ne me kasangkapan diye

te Magbebaye ne Manama iling te inggimu rin te seeye se me pelata wey me bulawan puun te langun ne nasud ne natalu rin, <sup>12</sup> ne iyan ka me nasud te Idum, Muwab, Amun, Pilistiya, wey Amalik. Ne inhalad din degma ka naahew rin puun te anak ni Rihub ne si Hadadisir ne Hari te Suba.

13 <sup>31</sup> Ne migmabantug si Dabid te peg-uli din puun te pegpangimatey te sapulu wey walu ne libu (18,000) ne matig-Sirya diye te napu ne egnngaranan te Asin. <sup>14</sup> Ne impakekampuwan din ka diye te intiru ne inged te Idum wey nasakup din ka langun ne matig-Idum. Impepanalu sikandin te Magbebaye ne Manama minsan hendei sikandin migbaye.

15Ne mighari si Dabid te intiru ne Israil wey meupiya ka inggimu rin wey eleg ka peggukum din te langun ne keet-etawan din. <sup>16</sup> Ne si Huwab ne anak ni Siruya ka pangulu te me sundalu rin, wey iyan talagsulat te egkengeyitabu si Hihusapat ne anak ni Ahilud. <sup>17</sup> Ne iyan me talagpanubad si Saduk ne anak ni Ahilud wey si Abimilik ne anak ni Abiyatar. Ne si Sarayas ka sikritari. <sup>18</sup> Si Binayyas ne anak ni Huyada ka pangulu te me Kiritihanen wey me Pilitihanen ne me talagbantey ki Dabid. Ne iyan me talagtambag <sup>32</sup> ka me lukes ne me anak ni Dabid.

Ka keupiya ni Dabid ki Mipibusit

9 <sup>33</sup> Sabeka ne aldew, mig-inse si Dabid, “Duen naan pad nasame te

<sup>31</sup> + 8:13: Sal 60 Uluwan.

<sup>32</sup> + 8:18 Te Hibruwanen: me talagpanubad.

<sup>33</sup> + 9:1: 1Sam 20:15-17.

<sup>34</sup> + 9:3: 2Sam 4:4.

pamilya ni Saul? Ke duen pad, eg-upianan ku sikandin tenged ki Diyunatan.”

2Ne due dengan suluhuanen te pamilya ni Saul ne egnngaranan ki Siba. Ne due nakanangen kandin ne egpeendiyeen sikandin ni Dabid. Te pegginguma ni Siba diye, mig-insaan e sikandin ni Dabid, “Sikeykew si Siba?”

N e migtabak sikandin, “Uya, sikeddi iya seini ahalen.”

3 <sup>34</sup> Ne mig-inse ka Hari, “Duen naan pad nasame te pamilya ni Saul? Ke duen pad, eg-upianan ku sikandin tenged te insaad ku te Manama ne eggimuwen ku.”

N e migtabak sikandin, “Uya, duen pad sabeka te me anak ni Diyunatan ne nasame. Napungku ka daruwa ne me paa rin.”

4Ne mig-inse e man-e ka Hari, “Hendei sikandin?”

N e migtabak si Siba, “Diye sikandin te siyudad te Lu-Dibar diye te baley ni Makir ne anak ni Amiyil.” <sup>5</sup> Purisu impaangey e sikandin ni Dabid puun diye te Lu-Dibar.

6Ka ngaran te anak ni Diyunatan, si Mipibusit ne apu ni Saul. Te pegginguma rin diye ki Dabid,

mig-usengul e sikandin eyew te peg-tahud kandin. Ne mig-inse si Dabid, “Sikeykew si Mipibusit?”

**N** e migtabak sikandin, “Uya, sikeddi iya seini ahalen.”

7Migkahiyen sikandin ni Dabid, “Kene ka kaalde, su eg-upianan ku sikeykew tenged te amey nu ne si Diyunatan. Ig-uli ku keykew ka langun ne tane te apu nu ne si Saul, wey kayi kad e egkeen layun te baley ku дума keddi.”

8Ne mig-usengul si Mipibusit ne migkahi, “Iling e re te asu ne napatey ahalen! Mania te igkeyid-u a nikeykew?”

9Ne impeumew te Hari ka suluhuanen ni Saul ne si Siba wey ingkahiyen, “Imbehey kud ki Mipibusit ne apu te ahalen nu ka langun ne ki Saul wey te pamilya rin. <sup>10</sup> Sikeykew wey ka anak nu ne me lukes, wey ka me suluhuanen nu ka egbasuk para kandin wey uyana nu diye te kandin ka eg-uma eyew due egkakeen din. Piru eglagpu key e layun ki Mipibusit ka egkeen kayi te baley ku.” Ne si Siba due sapulu wey lalimma (15) ne anak ne lukes wey daruwa ne pulu (20) ne suluhuanen.

11Ne migkahiyen ni Siba ka Hari, “Uya ahalen ne Hari, eggimuwen ku ka langun ne insuhu nu keddi.”

**P** uun dutu, eglagpu e layun si Mipibusit ki Hari Dabid te egkeen iling te sabeka te me anak te Hari. <sup>12</sup> Due

anak ni Mipibusit ne lukes-lukes ne engaranan ki Mika. Ne neyimu ne suluhuanen ni Mipibusit ka langun ne mig-ugpe te baley ni Siba. <sup>13</sup> Ne si Mipibusit ne napungku se paa diyad mig-ugpe te Hirusalim tenged su layun ma sikandin eglagpu ki Hari Dabid te egkeen.

Natalu ni Dabid ka me kabuhalan ni Amun wey me matig-Siryia (1 Kru. 19:1-19)

10Nataman, migpatey e ka Hari te me Amunihanen ne si Nahas. Ne iyan migsubal kandin mighari ka anak din ne si Hanun. <sup>2</sup> Ne migkahi si Dabid, “Eg-upianan ku si Hanun ne anak ni Nahas, iling te peg-upiya te amey rin keddi.” Purisu migsuhu si Dabid te me etew rin eyew pegpaneng-neng ki Hanun ne miglungku sikandin te pegpatey te amey rin.

**P** iru te pegginguma te me etew ni Dabid diye te tane te me Amunihanen, <sup>3</sup> ingkahiyen e te me upisyal te me Amunihanen si Hanun ne ahalen dan, “Kahiyen nu buwa ne intahud ni Dabid ka amey nu pinaahi te pegsuhu te me suluhuanen din te pegliwang keykew? Kema ke impeendini sikan-dan ni Dabid eyew te pegnengneng wey peg-iipat meytenged te seini ne siyudad, ne egkataman, egdereetan dan e seini.”

4Purisu imparakep ni Hanun ka me etew ni Dabid wey impakahisan din ka katenge te sumpe te tagse sabeka wey impatempuhan din ka mallayat ne me kumbale dan taman te liwaraan. Ne impeuli din e sikan-dan. <sup>5</sup> Ne neyilew amana sikandan ne nanguli. Te nahuhuran e si Dabid meytenged kayi, impasinug-ung din

e sikandan wey impakahiyan te diye pad egpeuugpaa te Hiriku taman te egtubu e ka me sumpe dan.

6Te pegkanengnengi te me Amunihanen ne amana nabelu si Dabid kandan tenged te inggimu ran, migsuul e sikandan te daruwa ne pulu ne libu (20,000) ne sundalu ne matig-Sirya ne diye mig-ugpe te Bit-Rihub wey diye te Suba, wey sabeka ne libu (1,000) ne lukes ne egpuun diye te Hari te Maaka, wey sapulu wey daruwa ne libu (12,000) ne sundalu ne egpuun te Tub. <sup>7</sup> Te pegkarineg dutu ni Dabid, insuhu din e si Huwab дума te langun ne mabbulut ne me bahani eyew te pegpakiggira. <sup>8</sup> Ne migli-hawang e ka me Amunihanen wey migpangandam e diye te gumawan te siyudad eyew te pegpakiggira. Ne diye mule migpangandam te napu ka me matig-Sirya ne diye mig-ugpe te Suba wey Rihub, wey ka me lukes ne egpuun te Maaka.

9Te pegpitew ni Huwab te due me kuntere diye te katangkaan din wey diye te peka rin, mig-alam e sikandin te amana egkateu ne me bahani te Israil wey impaandam din sikandan eyew te pegpakiggira te me matig-Sirya. <sup>10</sup> Ne impepanguluwan din ka дума ne me etew rin ki Abisay ne suled din, wey impaandam din e sikandan eyew te pegpakiggira te me Amunihanen. <sup>11</sup> Ne ingkahiyan ni Huwab si Abisay, “Bulihi key naa ke egkakita nu ne egkatalu key e te me matig-Sirya. Ne egbulihan ku re degma sikeykew ke egkatalu kew e te me Amunihanen. <sup>12</sup> Egnekal-nekal ki. Egbulut-bulut ki ne egpakig-ehet para te keet-etawan ta wey te siyudad te Manama ta. Ne iyan e balahad ka

Magbebaye ne Manama ne eggimu ke nekey ka meupiya ne insuman-suman din.”

13Ne miglusud e si Huwab дума te me etew rin wey nenakapallahuy ka me matig-Sirya. <sup>14</sup> Te pegkakita te me kabuhalan ni Amun te namallahuy e ka me matig-Sirya, namallahuy e degma sikandan ka migpariyu ki Abisay wey migseled e sikandan te siyudad dan. Purisu mig-uli e si Huwab puun te pegpakiggira te me Amunihanen wey miggendiyad te Hirusalim.

15Te nakamaan-maan e ka me matig-Sirya te natalu sikandan te me matig-Israil, miglibulung e man-e sikandan. <sup>16</sup> Ne impaangey ni Hada-disir ka дума pad ne me matig-Sirya ne diye nangugpe te kewun-aan te Weyig ne Iyupratis. Ne nangendiyad sikandan te Hiram дума ki Subak, ka pangulu te me sundalu ni Hada-disir. <sup>17</sup> Te nahuhuran e si Dabid kayi, inlibulung din e ka langun ne matig-Israil wey miglapas e sikan-dan te Hurdan, wey miggendiyad te Hiram. Ne migpangandam e degma diye ka me matig-Sirya ne egpakig-gira engki Dabid. Ne migpahiggireey e sikandan. <sup>18</sup> Piru nakapallahuy ka me matig-Sirya wey nakapatey ensi Dabid te pitu ne gatus (700) ne etew ne migmanguntud te me karwahi wey hep-at ne pulu ne libu (40,000) ne sundalu ne migmangudde. Ne napalian si Subak, ka pangulu te me sundalu wey migpatey sikandin diye. <sup>19</sup> Te nakamaan-maan e ka langun ne Hari ne sakup ni Hadadisir te natalu e sikandan te me matig-Israil, migpakig-gusey e sikandan te me matig-Israil wey migpasakup e kandan. Purisu

puun dutu, naaldek e ka me matig-Sirya ne egbulig te me Amunihanen.

Ka peg-ahew ni Dabid te asawa ni Uriyas

11 <sup>35</sup> Te tingsubul e te me pinamula te seeye ne leg-un, te timpu ne egpangipanew ka me Hari eyew te pegpakiggira, impepangayew e ni Dabid si Huwab wey ka me upisyal rin, wey ka langun ne me sundalu te Israil. Ne natalu ran ka me Amunihanen wey inlingutan dan ka Raba. Piru migpalunggehaat de mule si Dabid diye te Hirusalim.

2Te sabeka ne maapun, mig-eneu si Dabid puun te hibatanan din wey miggiphipanew sikandin diye te atep <sup>36</sup> te palasyu rin. Ne dutu, due napantew rin ne malitan ne migpamanihus ne tetelesi amana. <sup>3</sup> Ne migsuhu si Dabid te etew eyew te peg-inse-inse meytenged te seeye ne malitan. Ne due sabeka ne etew ne migkahi, “Si Batsiba ka ngaran din. Anak sikandin ni Ilyam, wey asawa ni Uriyas ne Hitihanen.” <sup>4</sup> Ne impaangey ni Dabid si Batsiba. Ne miggendiyad e si Batsiba ki Dabid wey ingguliran e sikandin ni Dabid. (Te seeye ne timpu, sikan pad iya nekeimpus si Batsiba ka migtuman te tagse bulan ne tulumanen te peglinis te eglange-seen.) Te neimpusan e seeye, mig-uli e si Batsiba.

5Ne nataman, naberes e si Batsiba wey impakahian din si Dabid te egkaberes e sikandin. <sup>6</sup> Purisu impakahian ni Dabid si Huwab, “Ipeendini nu si Uriyas, ka Hitihanen.” Sikan

naa ka impeendiyad e ni Huwab si Uriyas ki Dabid. <sup>7</sup> Te pegginguma ni Uriyas, in-insaan e sikandin ni Dabid, “Na, menua si Huwab wey ka me sundalu, wey nekey e ka natamanan te pegpakiggira niyu?” <sup>8</sup> Ne ingkahian ni Dabid si Uriyas, “Uli ka diye te kaniyu, wey himeley ka.” <sup>37</sup> Ne mig-awe e si Uriyas diye te palasyu te Hari wey impasinundulan sikandin te dasag puun te Hari. <sup>9</sup> Piru ware mig-uli si Uriyas diye te baley rin. Diye nasi sikandin miglipereng te gumawan te palasyu duma te me talagbantey te palasyu te Hari. <sup>10</sup> Te nahuhuran dan e si Dabid te ware mig-uli si Uriyas diye te kandan, impeumew rin e si Uriyas wey in-insaan, “Mania te ware ka mig-uli diye te baley niyu te naluhey kad ma ka ware diye te kaniyu?”

11Ne migtabak si Uriyas ki Dabid, “Diye kuntee te me kampu ne diye te kanapnapuan ka Tahuanan te Kasabutan wey ka me sundalu te Israil wey Huda. Ne diye iya degma ka pangulu ney ne si Huwab duma te me upisyal rin. Na, eggendiye e bes naa mule te baley ku eyew egkeen, eg-inum, wey eggulid te asawa ku? Mengeyibet te umul nu, kene ku iya sika eggimuwen.”

12Ne ingkahian ni Dabid si Uriyas, “Kayi ke naan pa uugpe kuntee ne aldew, wey kaaselem kud sikeykew igpalibed diye te giraanan.” Purisu migpalunggehaat pad si Uriyas diye te Hirusalim te seeye ne aldew. Te seup ne aldew, <sup>13</sup> ingginggat e ni Dabid si Uriyas te egkeen wey eg-inum duma

<sup>35</sup> + 11:1: 1Kru 20:1.

<sup>36</sup> + 11:2 Mapatag ka atep te me baley diye te Israil.

<sup>37</sup> + 11:8 Te Hibruwanen: lu-lui nu ka me paa nu.

kandin, wey impewubuhan sikandin ni Dabid. Piru te pegkamarusilem, ware ded man-e sikandin mig-uli wey diye ded man-e sikandin miglipereng te gumawan te palasyu дума te me tagbantey te gumawan te palasyu.

14Te pegkamaselem, insulatan ni Dabid si Huwab, wey imparulung din seini ki Uriyas. <sup>15</sup> Seini ka tahu te sulat, “Ipewun-a nu si Uriyas diye te due masumpit ne egpahiggireey. Ne issues kew naan e puun kandin eyew egkasuhat sikandin wey egkapatay.” <sup>16</sup> Purisu taheed te inlingutan e enni Huwab ka siyudad te Raba, diye din e mule iparapit si Uriyas te due mabulut ne me sundalu ne me kuntere. <sup>17</sup> Ne migmanlihawang ka me sundalu te siyudad ka egpakiggira engki Huwab. Ne due pila-pila te me sundalu ni Dabid ne migpatey, wey nakalagkes si Uriyas ne Hitihanen.

18Ne migsuhu si Huwab ne egpahuhuran si Dabid te langun ne neyitabu meytenged te gira. <sup>19</sup> Ne impanpanayan ni Huwab ka insuhu din, “Ke egkeimpusan nu te egguhud ka Hari meytenged te gira, <sup>20</sup> ne emun ke egkabelu sikandin wey eg-insaan ka, ‘Mania te amana kew migparani te siyudad ka egpakiggira? Ware kew bes nakataha te egkaayunan kew nikandan te egpane puun te matikang wey makepal ne alad ne batu te siyudad? <sup>21</sup> <sup>38</sup> Nalingew kew bes ke nekey ne paahi ne namatey si Abimilik ne anak ni Hirubisit diye te Tibis? In-uluhan sikandin te malitan te batu ne galingan puun diye te dibabew te alad te siyudad wey namatey sikandin. Mania iya te amana kew migparani

te alad te siyudad?’ Ne tabaka nu naa sikandin, ‘Namatey degma ka suluhuanen nu ne si Uriyas ne Hitihanen.’ ”

22Ne miggipanew e seeye se insuhu. Te pegginguma rin, ingguhuran din e si Dabid te langun ne impanaha ni Huwab kandin. <sup>23</sup> Ne ingkahiyen din si Dabid, “Subla re ne malig-en ka kuntere para kanami. Inlusuran key nikandan diye te napu piru nenakapallahuy sikandan palibed diye te gumawan te siyudad dan. <sup>24</sup> Ne impamane key te me talagpane ne diye te alad te siyudad wey due pila-pila kanami ne namatey. Ne namatey degma si Uriyas, ka Hitihanen.”

25Ne ingkahiyen ni Dabid seeye se insuhu, “Kahii nu si Huwab, ‘Kene ka kalaggew te neyitabu su kene iya egkanengnengan ke hentew ka egpatey te gira. Pakannekali niyu te eglusud ka siyudad taman te egkasubalan niyud seini.’ Ne baggeta nu naa si Huwab.”

26Te pegkarineg ni Batsiba te napatey ka iglukes din ne si Uriyas, miglungku e sikandin. <sup>27</sup> Te nataman e ka peglungku din, impaangey e sikandin ni Dabid wey impeendiyad te palasyu rin. Ne in-asawa e sikandin ni Dabid, wey nakaanak sikandin te lukes. Piru ware ikeupii te Magbebeye ne Manama ka inggimu ni Dabid.

Ka pegsapid ni Natan ki Dabid

12 <sup>39</sup> Ne impeendiye te Magbebeye ne Manama si prupita Natan ki Dabid. Te pegginguma rin diye

<sup>38</sup> + 11:21: Tal 9:53.

<sup>39</sup> + 12:1: Sal 51 Uluwan.

ki Dabid, ingguhuran din e sikandin, “Due daruwa ne etew diye te sabeka ne siyudad. Meyaman ka sabeka wey egkaayu-ayu ka dangeb. <sup>2</sup> Masulug amana ka me karniru wey me baka te meyaman, <sup>3</sup> piru ka egkaayu-ayu ne etew sabsabeka re mule ka ayam din ne beyan ne karniru ne nabeli rin. Ne intanggu rin ka karniru wey migtulin diye te baley rin duma kandin wey te me anak din. Ne iyan din de igpakeen-keen ka pegkeen din wey diye din de egpein-inuma te inumanan din, wey egapsapipiyen din seini. Ne egpekeiling seini te malitan ne anak din. <sup>4</sup> Ne due mahaliyug te meyaman ne migginguma, piru kene sikandin egkeupian ne egkuwa te sabeka te me karniru rin wey ke baka naa eyew igpakeen te seeye se mahaliyug din. Piru nasi din iyan kua ka karniru te egkaayu-ayu ne etew. Ne impahilang din seini eyew igpakeen din te mahaliyug din.”

5Ne nabelu-belu amana si Dabid te seeye se meyaman ne etew wey ingkahiyen din si Natan, “Egpahunlibet a te manekal ne Magbebaya ne Manama, ne eleg ne egpatey ka etew ne miggimu due. <sup>6</sup> Keilangan ne egliwanan din te hep-at ne karniru ka karniru ne ingkuwa rin tenged te inggimu rin wey tenged su ware keyid-u rin.”

7Ne ingkahiyen ni Natan si Dabid, “Sikeykew ka sika ne etew. Ne seini ka inlalag te Magbebaya ne Manama, ka Manama te Israil, ‘In-alam ku sikeykew ne Hari te Israil wey inluwas ku sikeykew puun ki Saul. <sup>8</sup> Imbehey ku keykew ka migharian te

ahalen nu wey ka me asawa rin. Inggimu ku sikeykew ne Hari te Israil wey te Huda. Ke deisek pad seini diye te keykew, egtimulan ku pad seini. <sup>9</sup> Mania te ware nu linglingaa ka inlalag ku te Magbebaya ne Manama wey iyan nu inggimu ka mareet kayi te tangkaan ku? Impeyimatayan nu si Uriyas ne Hitihanen te Amunihanen wey in-ahew nu ka asawa rin. <sup>10</sup> Purisu puun kuntee, layun e egmeeg-ehetey wey egpey-imhimatayey ka pamilya nu tenged su indali-dian a nikeykew wey in-ahew nu ka asawa ni Uriyas ne Hitihanen.’ <sup>11</sup> <sup>40</sup> Ne migkahi pad man-e ka Magbebaya ne Manama, ‘Due sakup te pamilya nu ne egsamuk keykew. Te mata-mata nu mismu, egkuen ku ka me asawa nu wey igbehey ku diye te senge-etew. Ne egguliran din ka me asawa nu wey egkakita-kita te me etew. <sup>12</sup> Nakasale ka te heles de, piru seini se eggimuwen ku keykew, egkakita te langun ne matig-Israil.’ ”

13Ne migkahiyen ni Dabid si Natan, “Nakasala a te Magbebaya ne Manama.” Ne ingkahiyen ni Natan si Dabid, “Impasaylu e te Magbebaya ka sale nu wey kene kad egpatey. <sup>14</sup> Piru tenged su ka inggimu nu iyan egpuunan ne nalemetan ka Magbebaya te me kuntere din, egkapatey ka anak nu ne lukes.” <sup>15</sup> Ne mig-uli e si Natan.

Ka pegpatey te anak ni Dabid

Ne impareralu e te Magbebaya ne Manama te mangune-kune ka bate ne anak ni Dabid ki Batsiba ne balu ni Uriyas. <sup>16</sup> Purisu migpeyid-u-hid-u si Dabid te Manama para te bate.

<sup>40</sup> + 12:11-12: 2Sam 16:22.



Ne migpuasa sikandin wey miggi-panew, wey diye sikandin miggibat te tane te tagse marusilem. <sup>17</sup> Ne migparani kandin ka me upisyal te baley rin eyew egpeenawen sikandin piru migkene-kene sikandin wey ware migkeen duma kandan. <sup>18</sup> Te igkapitu ne aldew, namatey e ka bate. Naaldekan ka me suluhuanen ni Dabid ne egnangen kandin te napatey e ka bate su migkahi ma sikandan, “Te neuyag pad ka bate, migpakiglalag ki kandin piru ware ki nikandin pammineha. Purisu egmenuwen te naa te egnangen te migpatey e ka bate? Kema ke egdereetan din ka lawa rin.”

19Piru te pegkakita ni Dabid te migmana-naasey ka me suluhuanen din, nasabut din ne namatey e ka bate. Ne mig-inse si Dabid te me suluhuanen din, “Migpatey e ka bate?”

Ne migtabak sikandan, “Uya, migpatey e sikandin.”

20Ne mig-enuw si Dabid puun te tane wey migpamanihus e sikandin, migpamaluhu te lana, wey mig-ilis. Ne miggendiyad sikandin te balung-balung te Magbebaya ne Manama wey migsimba sikandin diye. Te neimpusan e seeye, mig-uli e sikandin, wey migbuyu e te egkakeen. Ne insesendaran e sikandin, wey migkeen e sikandin.

21Ne mig-insaan sikandin te me suluhuanen din, “Mania te iling due ka inggimu nu? Migpuasa ka wey migsinehew te neuyag pad ka bate

piru te migpatey e ka bate, mig-enuw kad wey migkeen!”

22Ne migtabak sikandin, “Taheed te neuyag pad ka bate, migpuasa a wey migsinehew su nakasuman-suman a ne kema ke egkeyid-u red ka Magbebaya ne Manama keddi wey kene din igtuhut ne egpatey ka bate. <sup>23</sup> Piru kuntee te migpatey e ka bate, mania te egpuase e pad? Egkeuyag ku naan pad sikandin? Egpakasundul a kandin keureme piru kenad iya sikandin egpakalibed keddi.”

Ka pegkeetew ni Sulumun

24Inliwang ni Dabid si Batsiba ne asawa rin wey migguliran din sikandin. Ne mig-anak si Batsiba te lukes ne ingngaranan ni Dabid ki Sulumun. Ne inggeyinawaan te Magbebaya ne Manama si Sulumun. <sup>25</sup> Ne migpeuyan ka Magbebaya te lalag pinaahi ki Natan, ka prupita, ne egpangaranan ka bate ki Hididiya <sup>41</sup> su inggeyinawaan sikandin te Magbebaya ne Manama.

Naahew ni Dabid ka Raba  
(1 Kru. 20:1-3)

26Ne migpakiggira si Huwab diye te Raba, ka siyudad te me Amunihanen wey naahew rin ka siyudad ne in-ugpaan te Hari. <sup>27</sup> Ne migsuhu si Huwab te me etew wey impakahiyan din si Dabid, “Migpakiggira a kayi te Raba wey naahew ku ka sebseb ne egsaksakuhan dan te weyig. <sup>28</sup>

Purisu libulunga nu kuntee ka nahaat ne me etew wey lusuri niyu ka siyudad wey ahawa niyu seini. Su ke kene, sikeddiey e ka eg-ahew te siyudad wey

<sup>41</sup> + 12:25 Te Hibruwanen: “Inggeyinawaan te Magbebaya ne Manama” ka igpasabut te lalag ne “Hididiya.”

egngaranan ku seini te ngaran ku.”<sup>29</sup> Purisu inlibulung e ni Dabid ka nasame ne me etew wey miggendiyad te Raba. Ne migpakiggira sikandan diye wey naahew ran seini.<sup>30</sup> Inguwa ni Dabid ka bulawan ne kuruna puun te ulu te Hari te me Amunihanen<sup>42</sup> wey ingkukuruna rin e seini. Ne me tatelu ne pulu wey lalimma (35) ne kilu ka kabehat, wey due me mahal ne batu kayi. Ne masulug ka kasangkaan ne nakuwa ni Dabid te seeye ne siyudad.<sup>31</sup> Ne impandakep din e ka me etew te seeye ne siyudad wey inggimu rin sikandan ne talaggabas, talagpiku, wey talagpangguley wey impangimu rin degma sikandan te tisa. Ne iling ded ka inggimu rin te seeye se me etew diye te langun ne bariyu te me Amunihanen. Ne nanguli e ensi Dabid wey ka langun ne etew diye te Hirusalim.

Ka pegleheng ni Amnun ki Tamar

13Ne due mateles ne malitan ne anak ni Dabid ne egngaranan ki Tamar ne atebey ni Absalum. Ne due man-e lukes ne anak ni Dabid te duwey rin ne egngaranan ki Amnun ne naalihan ki Tamar.<sup>2</sup> Piru kene din egkeyimu ka igkeupii rin diye ki Tamar tenged su mengebay mem pad sikandin. Ne tenged kayi, nabaybayan e sikandin su ware egkeyimu rin taman te migderalu rin e.<sup>3</sup> Ne due alukuy ni Amnun ne egngaranan ki Hunadab ne anak ni Simiyas ne suled ni Dabid ne lukes. Ne subla ne utekan si Hunadab.<sup>4</sup> Ne mig-insaan din si Amnun, “Mania te egkitkiteen ku sikeykew se anak te Hari ne eglungku te tagse maselem? Ne kun pangguhuri a te prublima nu?”

<sup>42</sup>+ 12:30 Ka duma ne me sinulat migkahi te puun te ulu te diyus-diyus ne si Milkum ka kuruna.

Ne migtabak si Amnun, “Naalihan a ki Tamar ne atebey te suled ku ne si Absalum.”

5Ne ingkahiyen sikandin ni Hunadab, “Hibat-hibat ka wey pareralu ka. Ne emun ke egleuy ka amey nu keykew, kahii nu sikandin, ‘Peendiniya nu ubag ka atebey ku ne si Tamar wey peuyana nu te egkakeen ne eg-andamen din kayi te tangkaan ku eyew egkakita ku, wey egpasungit a kandin.’”<sup>6</sup> Purisu miggibat si Amnun wey migpareralu sikandin.

Te pegleuy te Hari kandin, ingkahiyen din sikandin, “Eghangyu a keykew ne peendiniya nu si Tamar ne atebey ku wey peyimuwa nu sikandin te pila-pila ne paan kayi te tangkaan ku su eyew egpasungit a kandin.”

7Purisu impakahiyen e ni Dabid si Tamar diye te palasyu, “Hendiye ka te baley te maama nu ne si Amnun wey andami nu sikandin te egkakeen.”<sup>8</sup> Sikan naa ka miggendiyad si Tamar te baley te maama rin ne si Amnun wey neumaan din sikandin ne miggibat-hibat. Ne migkuwa si Tamar te harina wey inluyang din e seini wey inggimu rin e ne paan taheed te egpipitew si Amnun. Ne inggilutu din e seini.<sup>9</sup> Te nalutu e ka paan, inggeun din e seini puun te kale wey insendad din e ki Amnun piru ware sikandin migkeen. Ne impepalihawang e ni Amnun ka langun ne etew ne diye te tangkaan din. Purisu nanlihawang e ka me etew.<sup>10</sup> Ne ingkahiyen ni Amnun si Tamar, “Uyana nu kayi te sinabeng ka paan wey sungita a nikeykew.” Ne in-uyan e ni Tamar

ka paan diye ki Amnun diye te sin-abeng. <sup>11</sup> Piru te igparani rin e diye ki Amnun ka paan eyew egsungiten sikandin, inleheng e sikandin ni Amnun wey ingkahiyen, “Hendini ka atebey ku, hulid ka keddi.”

<sup>12</sup>Ne migtabak si Tamar, “Kena a nikeykew lehenga su kene seini ne eleg ne egkeyitabu kayi te Israil. Kene ka himu te sika ne dereeti ne himu. <sup>13</sup> Ke eglehengen a nikeykew, kene ku egkaantus ka hilew ku. Ne sikeykew, egkeyimu kad ne sabeka te me lalung ne etew kayi te Israil. Purisu, eghangyuen ku sikeykew ne inangen nu seini te Hari su migpal-intutuu a ne kene ka nikandin egbal-ibaran te peg-asawa keddi.” <sup>14</sup> Piru ware sikandin pammineha ni Amnun wey neyimu rin iya ka igkeupii rin su manmanekal ma sikandin ki Tamar.

<sup>15</sup>Piru te neimpusan e seeye, sahuhune ne igkeepes e amana ni Amnun si Tamar wey migsubla pad ka pegkeepes din du te alig din kandin. Ne ingkahiyen ni Amnun si Tamar, “Awe ka kayi.”

<sup>16</sup>Piru migtabak si Tamar, “Kena a nikeykew paawaa kayi su subla pad sika ne mareet du te pegleheng nu keddi.”

**P**iru ware sikandin pammineha ni Amnun. <sup>17</sup> Ne in-umew rin ka suluhuanen din wey ingkahiyen, “Ipalihawang nu seini se malitan wey paguli nu ka gumawan ke egpakalihawang e sikandin.” <sup>18</sup> Purisu impalihawang e si Tamar te seeye ne suluhuanen wey impaggulan din e ka gumawan.

**T**e seini ne timpu, migsaluub si Tamar te malayat wey mateles ne kumbale. Sika ka igsaluub te ware pad neyilabeti ne mengebay ne me anak te Hari dengan. <sup>19</sup> Piru inggisi mule ni Tamar ka malayat wey mateles ne kumbale ne insaluub din wey intahuan din te abu ka ulu rin. Ne in-utuk din ka belad din wey miggi-panew ne migpanaman migsinehew. <sup>20</sup> Ne mig-insaan si Tamar te maama rin ne si Absalum, “Inggilabetan ka te maama nu ne si Amnun? Kene nu re seini diralema atebey. Maama nu sikandin, purisu kene nu seini iwangal-wangal.” Ne diyad e migugpe si Tamar te baley ni Absalum ne miglungku wey migmulmulengew.

<sup>21</sup>Te pegkanengnengi ni Dabid te neyitabu, nabelu amana sikandin. <sup>22</sup> Ne ware inalag ni Absalum ki Amnun ne meupiya wey ke mareet piru indumutan din si Amnun tenged te pegpeyilew rin te atebey rin ne si Tamar.

Ka peggimatey ni Absalum ki Amnun

<sup>23</sup>Te peglihat te daruwa ne leg-un, impaalutan ni Absalum ka me karniru rin diye te Baal-Hasur ne marani te Ipraim. Inggingat din ka langun ne lukes ne anak te Hari. <sup>24</sup> Ne miggendiye si Absalum te Hari wey migkahi, “Egpaalutan ku ka me karniru ku wey eghangyuen ku sikeykew wey ka me suluhuanen nu te pegtambung.”

<sup>25</sup>Piru migtabak si Dabid, “Kena a egpekeendiye, anak. Kene egkaayun ne egmangendiye ki langun su egkahastuwan ka te dakel.” Piru migpamehes iya perem si Absalum kandin, piru

ware iya miggendiye si Dabid. Impanalanginan din de si Absalum.

26Ne migkahi si Absalum, “Ke kene egkaayun, eghangyuen ku sikeykew ne iparuma nu keddi ka suled ku ne si Amnun.”

Ne mig-insaan sikandin te Hari, “Mania te egparumeen nu sikandin?”<sup>27</sup> Ne migpamehes iya si Absalum, sikan naa ka imparume e te Hari si Amnun wey ka langun ne anak din ne me lukes.<sup>28</sup> Ne impanpanayan ni Absalum ka me suluhuanen din, “Iipata niyu naa si Amnun ke egkewubug e wey ke egsuhu a kaniyu ne eggimatayan sikandin, himatayi niyud iya sikandin. Kene kew kaaldek su sikeddi ka migsuhu kaniyu. Pakannekal wey pakabbulut kew.”<sup>29</sup> Sikan naa ka inggimu e te me suluhuanen ni Absalum diye ki Amnun ka insuhu kandan. Ne migdagdahew nanguntud te me mula<sup>43</sup> ran ka langun ne me anak te Hari, wey migmalungkesu e.

30Taheed te diye pad sikandan te dalan peendiye te Hirusalim, due nakahuhud ki Dabid ne in-amin pangimatayi ni Absalum ka me anak din, wey warad iya sabeka kandan ne nasame.<sup>31</sup> Ne migsasindeg ka Hari wey inggisi din ka kumbale din wey miggibat diye te tane. Inggisi degma te me suluhuanen ne nanasindeg palingut kandin ka me kumbale dan.<sup>32</sup> Piru migkahi si Hunadab ne anak ni Simyas ne suled ni Dabid ne lukes, “Mahal ne Hari, kene ka sumansuman te impangimatayan ka langun

ne me anak nu. Si Amnun de ka inggimatayan su tapey e seini planuwa ni Absalum puun pad te pegleheng ni Amnun ki Tamar.<sup>33</sup> Purisu kene ka palintutuu te guhuren te impangimatayan ka langun ne me anak nu. Si Amnun de ka inggimatayan.”

34Ne migpallahuy e si Absalum.

Te pegpantew te talagtameng te palasyu, nakakita sikandin te masulug ne me etew ne egginguma ne egpuun te iglineb, wey diye namaye te kakiliran te bubungan. Ne miggendiyad ka talagbantey te Hari wey migkahi, “Due me etew ne nakita ku seeye te dalan te Hurunaim,<sup>44</sup> seeye te kakiliran te bubungan.”<sup>35</sup> Ne ingkahian ni Hunadab ka Hari, “Pitawa nu. Duen e ka me anak nu sumale te ingkahi ku ganna.”<sup>36</sup> Te nekeimpus e sikandin ka eglalag, nangingume e ka me anak te Hari wey migmanaman-taman sikandan naninehew. Ne migpanaman degma migsinehew ka Hari wey ka langun ne suluhuanen din.

37<sup>45</sup> Ne migpallahuy si Absalum wey miggendiye ki Talmai ne Hari te Gisur wey anak ni Amihud. Ne miglungku si Dabid te tagse aldedw tenged te anak din ne si Amnun.<sup>38</sup> Ne diye pad mig-uugpe si Absalum te Gisur te tatelu ne leg-un.<sup>39</sup> Piru naalimengawan si Dabid ki Absalum te nataman e ka peglungku din tenged te pegpatay ni Amnun.

Ka peg-uli ni Absalum diye te Hirusalim

<sup>43</sup> + 13:29 Sabeka seini ne ayam ne anak te lukes ne asnu wey beyan ne kudde.

<sup>44</sup> + 13:34 Te Hibruwanen: seeye te dalan ne egkeinniyuhan din.

<sup>45</sup> + 13:37: 2Sam 3:3.

14Nasabut ni Huwab ne anak ni Siruya ne naalimengawan e amana ka Hari ki Absalum. <sup>2</sup> Sikan naa ka migsuhu si Huwab te etew peendiye te Tikuwa eyew te peg-angey te matagseb ne malitan diye. Te pegginguma te malitan, ingkahiyane e sikandin ni Huwab, “Lilibat ka ne miglungku wey isaluub nu ka kumbale te eglungku. Kene ka pamaluhu te lana wey lilibat ka ne naluhey kad ne miglungku te minatey. <sup>3</sup> Ne hendiye ka te Hari wey ilalag nu kandin seini se ignangen ku keykew.” Ne impanulu e ni Huwab ka malitan ke nekey ka iglalag din te Hari.

4Te diyad e te tangkaan te Hari ka malitan ne matig-Tikuwa, mig-usengul sikandin diye te tane eyew te pegtahud kandin, wey migkahi, “Bulihi a ubag nikeykew, Hari!”

5Ne mig-inse ka Hari kandin, “Nekey-a ka prublima nu?”

**N** e migtabak ka malitan, “Iyam e pad iya nabalu, <sup>6</sup> wey due daruwa ne anak ku ne me lukes. Migpeehetey sikandan diye te kamet wey ware egpakapegnel kandan. Ne inlampesan te sabeka ka dangeb wey namatey e. <sup>7</sup> Ne kuntee, ahalen, egkuntareen ad te langun ne me karumaan ku. Migkahi sikandan, ‘Ibehey nu kanami ka migimatey te suled din su eggimatayan ney degma sikandin. Kene sikandin ne eleg ne egpakakamuney te karatuan te amey rin.’ Te iling kayi ne paahi, eg-awaan a iya nikandan te langun ne nasame kayi te keddi wey egkawe e ka ngaran te iglukes ku kayi te kalibutan.”

<sup>46</sup> + 14:11 Te Hibuwanen: ware minsan sabeka ne bulbul te anak nu ne lukes ne egkeulug te tane.

8Ne ingkahiyane te Hari ka malitan, “Uli kad e. Iyan ad balahad ne eggusey te prublima nu.”

9Ne ingkahiyane te malitan ne matig-Tikuwa ka Hari, “Mahal ne Hari, ke due egsendit keykew tenged te pegbulig nu keddi, sikeddi wey ka pamilya ku ka egpanabak wey kene ne sikeykew.”

10Migkahi ka Hari, “Ke duen pad egpanlalag keykew te minsan nekey, dumaa nu sikandin kayi te keddi wey kene kud sikandin egtuhutan ne egsamuken ke pad nikandin.”

11Ne migkahi sikandin, “Mahal ne Hari, saad ka ubag keddi pinaahi te Magbebaye ne Manama ne iyan ka Manama nu, ne kene nu egtuhutan ne duen pad egsuli te anak ku. Egkeupian a ne warad egpakalangesa.”

**N** e migkahi ka Hari, “Igsaad ku te manekal ne Manama ne kene iya egkareetan ka anak nu.” <sup>46</sup>

12Ne mig-inse ka malitan, “Mahal ne Hari, egkaayun ne eg-inse e pad?”

**N** e migkahi ka Hari, “Ne uya, inse kad iya.”

13Ne dutu, mig-inse e ka malitan, “Kene bu red ne mareet sika se eggimuwen nu diye te keet-etawan te Manama? Ka inlalag nu keddi migpeila sika ne nakasale ka su ware nu ma peulia kayi ka anak nu ne migpallahuy. <sup>14</sup> Egpatay ki langun—iling ki te weyig ne in-itis diye te tane ne kenad e egkalimud pad. Minsan ka Manama kene egbugtus te geyinawa te etew, ke kene, nasi sikandin egplanu ne egpekeuli diye te kandin ka etew ne nakapariyu kandin. <sup>15</sup> Mahal ne Hari, miggendini a eyew te gepakiglalag keykew meytenged kayi su naaldek a te me etew. Migpakiglalag a keykew su kema ke egkabennalan ke red te ighangyu ku keykew. <sup>16</sup> Nakanengneng a ne egpammineg ka keddi, wey igpariyu a nikeykew puun te etew ne egdereet kanami te talaanak eyew egkaawe key te tane ne imbehey te Manama kanami. <sup>17</sup> <sup>47</sup> Migsuman-suman a degma ne egpakaliwang keddi ka me lalag nu Hari, su epekeiling ka te panalihan te Manama ne nakanengneng te meupiya wey mareet. Egdumaan ka perem te Magbebaye ne Manama ne iyan ka Manama nu.”

18Ne ingkahiyen te Hari ka malitan, “Due ig-inse ku keykew wey kene ke naa heeles.”

Ne migkahi ka malitan, “Ne uya, Mahal ne Hari.”

19Ne mig-inse e ka Hari, “Si Huwab ka migpanulu keykew kayi te langun?”

<sup>47</sup> + 14:17: 2Sam 19:27.

Ne migtabak ka malitan, “Igpahunlibet ku te umul nu Mahal ne Hari, ne ware igpekeeles ne kamalehetan keykew. Uya, si Huwab ka mignangen keddi te eglalahen ku. <sup>20</sup> Ing-gimu seini ni Huwab eyew egpeke-uli e ka meupiya ne geyinawa niyu ki Absalum. Piru due katagseb nu Mahal ne Hari iling te katagseb te panalihan te Manama te pegnengneng te langun ne kayi te tane.”

21Sikan naa ka impeumew te Hari si Huwab wey ingkahiyen, “Uya, eg-uyun a kayi. Ne hipanew kad wey dumaa nu kayi ka anak ku ne si Absalum.”

22Mig-usengul si Huwab diye te tane eyew te pegtahud kandin wey migkahi, “Egpanalanginan ka te Manama, Mahal ne Hari! Nakanengneng ad kuntee te ingkahale e red nikeykew su nabennalan ke red te ighangyu ku keykew.” <sup>23</sup> Purisu miggendiyad si Huwab te Gisur wey induma rin e si Absalum te miglibed diye te Hirusalim. <sup>24</sup> Piru migkahi ka Hari, “Peulia niyud sikandin diye te baley rin. Kena a egkeupian ne egpakakita kandin kayi te palasyu ku.” Purisu diye mig-ugpe si Absalum te baley rin wey ware migpakigkita te Hari.

Ka pegpeuliey ni Absalum wey ni Dabid

25Te intiru ne Israil, ware lein ne indeyrey amana tenged te kates din angin e ki Absalum. Mateles sikandin ne egpitawen puun te pulu din peendiye te palapala rin. <sup>26</sup>

Makepal amana ka bulbul rin wey eg-paalutan din seini te tagse leg-un ke malayat e seini wey mabehat e. Ne egtimbangan din ka bulbul rin wey me daruwa ne kilu te timbangan te Hari ka kabehat kayi. <sup>27</sup> Ne due tatelu ne anak din ne lukes wey sabeka ne malitan ne egngaranan ki Tamar wey amana sikandin ne tetelesi.

28Ne mig-ugpe si Absalum diye te Hirusalim te daruwa ne leg-un ne ware migpakita te Hari. <sup>29</sup> Ne impaangey ni Absalum si Huwab eyew egpeendiyeen din te Hari piru ware miggendiye si Huwab kandin. Ne impaangey rin e man-e si Huwab piru ware ded iya man-e sikandin miggendiye te kandin. <sup>30</sup> Ne ingkahiyani ni Absalum ka me suluhuanen din, “Hendiyei niyu ka kamet ni Huwab wey silabi niyu ka sibada ne pinamula rin. Diye dapit seini te kamet ku.” Purisu insilaban e te me suluhuanen din ka pinamula ni Huwab.

31Seeye naa ka miggendiye si Huwab ki Absalum diye te baley rin wey mig-inse, “Mania te insilaban te me suluhuanen nu ka kamet ku?”

32Ne migtabak si Absalum, “Tenged su ware ka miggendini te impaangey ku sikeykew. Egkeupian a ne eggendiye ka te Hari eyew te peg-inse kandin ke mania te impaangey a nikandin diye te Gisur. Meupiya pad ke migpalunggehaat e re diye. Purisu ipeendiya a nikeykew te Hari. Ke nakasale e ma, ne egkaayun ne eggimatayan a nikandin.”

33Seeye naa ka miggendiyad si Huwab te Hari eyew ignangen kandin

ka ingkahi ni Absalum. Ne impeumew si Absalum te Hari. Purisu miggendiye si Absalum te Hari wey mig-usengul diye te tane diye te tangkaan din. Ne inggarekan sikandin te Hari.

Ka peggamba ni Absalum ki Dabid

15Te neimpusan e seeye, nakakuwa si Absalum te me karwahi wey me kudde, wey lalimma ne pulu (50) ne me suluhuanen ne eggun-a egpallahuy kandin. <sup>2</sup> Te seeye ne timpu, imbatasan ni Absalum ne egselem-selem eg-eneu wey diye egsehasindeg te ilis te dalan peendiye te gumawan te siyudad. Ke due etew ne eglihad ne due kasu ne igpewusey te Hari, eg-umawen din ka etew wey eg-insaan, “Hendei ka egpuun?” Ne egtabak ka etew, “Diya a egpuun te inged ne in-ugpaan te sabeka te me tribu te Israil.” <sup>3</sup> Ne egkahiyani sikandin ni Absalum, “Due katarengan nu te kasu nu. Piru ware sabeka ne imbehayan te Hari te katenged ne egdatu-datu keykew.” <sup>4</sup> Ne egkahi pad iya man-e si Absalum, “Emun ke egkeyimu e pa iya perem ne talagusey kayi ne inged, egpakaparani keddi ka tagse sabeka ne due me sumbung wey ke kasu naa, wey egbehayan ku iya sikandan te eleg ne peggukum.” <sup>5</sup> Ne ke due egparani ki Absalum ne eg-usengul diye te tangkaan din, egtinaween din sikandin wey eggenengan, wey eggarekan. <sup>6</sup> Inggimu seini ni Absalum diye te langun ne matig-Israil ne eggendiye te Hari eyew egpewusey. Te ware naluhey, ingkeupii e te me etew si Absalum wey kenad ne si Dabid.

7Peglihad te hep-at ne leg-un, ingkahiyani ni Absalum si Dabid, “Tuhuti a nikeykew ne eggendiye te

Hibrun eyew te pegtuman te saad ku te Magbebaye ne Manama. <sup>8</sup> Taheed te diye e pad te Gisur diye te Aram, <sup>48</sup> migsesaad a te Magbebaye ne Manama ne emun ke egpaliberen a nikandin kayi te Hirusalim, egsimba a kandin diye te Hibrun.”

9Ne ingkahiyen sikandin te Hari, “Na, up-upiya ka te peggipanew nu!” Purisu miggendiyad si Absalum te Hibrun. <sup>10</sup> Piru miggelesheles migsuhu si Absalum te me etew peendiye te langun ne tribu te Israil eyew egkahiyen ka me etew, “Te pegkarineg niyu te dahing te trumpita, panguleyi kew naa ne eggenendue, ‘Mighari e si Absalum wey diye sikandin mig-ugpe te Hibrun!’ ” <sup>11</sup> Ne migduma ki Absalum ka daruwa ne gatus (200) ne etew ne matig-Hirusalim ne impanginggat din piru ware kalintahaan dan te planu ni Absalum. <sup>12</sup> Ne taheed te migpanubad si Absalum te me mananap ne egtutungen, impaangey rin e si Ahitupil ne talagtambag ki Dabid puun diye te siyudad te Gilu ne ugpaan din. Te ware naluhey, migmasalig e ka me etew ne eglapig ki Absalum. Purisu migmalig-en pad iya ka planu rin ne eggamba ki Dabid.

Ka pegpallahuy ni Dabid

13Due migginguma ne insuhu ne egpahunren ki Dabid, “Diyad e miglapig ki Absalum ka me matig-Israil.”

14Purisu ingkahiyen ni Dabid ka langun ne upisyal rin ne дума rin diye te Hirusalim, “Kuwa kid. Eg-pamallahuy ki su ke kene, egkarakep

ki iya ni Absalum. Eg-iyal-iyal ki su ke kene, egkasapenan ki wey egpangimatayan ki nikandin, lagkes ka langun ne mahinged kayi te siyudad.”

15Ne migkahiyen si Dabid te me upisyal rin, “Mahal ne Hari, andam key seini se me suluhuanen nu ne eggimu te minsan nekey ne igpeyimu nu kanami.” <sup>16</sup> Purisu miggipanew si Dabid дума te intiru ne pamilya rin. Ne inggaat din de ka sapulu te me duwey rin eyew te pegtunggu te palasyu.

17Ne miggipanew e si Dabid wey ka me etew rin, wey migsanggal sikandan diye te katamanan ne baley te Hirusalim. <sup>18</sup> Ne impewun-a ni Dabid ka me upisyal rin lagkes ka me talagbantey kandin ne me Kiritihanen wey me Pilitihanen, wey ka hen-em ne gatus (600) ne me Gitihanen ne migduma kandin puun te Gat. <sup>19</sup> Ne ingkahiyen ni Dabid si Itay ne pangulu te me Gitihanen, “Mania te migduma ka degma kanami? Libed kad wey дума ka te iyam ne Hari ne si Absalum su lapu ke re wey mig-engkeran nu ka ugpaan nu. <sup>20</sup> Gabii ke pad iya migginguma. Kene egkaayun ne egduma kad man-e kanami kuntee te egkalaag-laag. Ware ku pad nanengnengi ke hendei key egpabaye, purisu, uli kad wey думaa nu ka me etew nu. Igpapitew te Magbebaye ne Manama ka geyinawa rin ne kene egkabalbalawan wey ka pegkamatimumanen din kaniyu.”

21Piru intabak ni Itay ka Hari, “Egpahunlibet a te manekal ne Magbebaye ne Manama wey keykew Ma-

<sup>48</sup> + 15:8 Ka Aram, egngaranan ded te Sirya.



hal ne Hari, ne egduma a iya keykew minsan hendei ka egpabulus, minsan kamatayen pad ka egpangkusan.”

22Ne ingkahiyen ni Dabid si Itay, “Ne uya, ke iling ma rue ne duma kad iya kanami.” Purisu migdume e si Itay wey ka me etew rin duma te me pamilya ran. <sup>23</sup> Ne migpandalawit ka me etew te Hirusalim taheed te egmanlihad ka me etew ni Dabid. Ne miglihad sikandin duma te langun ne etew rin diye te napu te Kidrun wey migpeendiyad sikandan te disirtu.

24Ne diye iya degma si Abiyatar wey si Saduk ne me talagpanubad ne migdumaan te langun ne Libita ne mi-gyeyayung te Tahuanan te Kasabutan te Manama. Ne insabuk dan seini diye te tane wey migpanubad <sup>49</sup> si Abiyatar taman te nakalihad e ka langun ne etew ne egpuun te siyudad. <sup>25</sup> Ne migkahiyen ni Dabid si Saduk, “Ilibed niyu red ka Tahuanan te Kasabutan diye te siyudad. Ke igkahale e red te Magbebaye ne Manama, ne igpalibed e red nikandin diye wey egkakita ku red seini, wey ka intahuan kayi. <sup>26</sup> Piru ke ware sikandin nahale keddi ne sikandin e ka balahad ke nekey ka igkeupii rin ne eggimuwen keddi.” <sup>27</sup> Ne ingkahiyen pad man-e ni Dabid si Saduk ne talagpanubad, “Egpakataha ke naa ke nekey ka egkeyitabu? <sup>50</sup> Libed ka diye te siyudad duma ki Abiyatar wey te anak nu ne si Ahimaas, wey te anak ni Abiyatar ne si Diyunatan. Ne kene kew naa gulub-gulub. <sup>28</sup> Egtetahad a diye te weyig ne lapasanan peendiye te disirtu taman te egpakarawat a te guhuren ne egpuun kaniyu.” <sup>29</sup> Purisu in-uyan e

ni Saduk wey ni Abiyatar ka Tahuanan te Kasabutan te miglibed diye te Hirusalim wey migpalunggehaat e sikandan diye.

30Ne migtakereg si Dabid diye te Bubungan te me Ulibu ne ware migsesandal. Ne imbunbunan din ka ulu rin isip ilaan te peglungku taheed te migsinehew sikandin. Ne imbunbunan degma te langun ne etew ne migduma kandin ka me ulu ran wey migsinehew taheed te migtakereg sikandan. <sup>31</sup> Ne due nakakahi ki Dabid, “Miglapig e si Ahitupil ki Absalum te eggamba keykew.” Sikan naa ka mig-ampu si Dabid, “He Magbebaye ne Manama, himuwa nu ne ware karuan ka me tambag ni Ahitupil.”

32Te pegginguma ni Dabid diye te puntul te bubungan, ke hendei egsimbaa ka Manama, insinug-ung e sikandin ni Husay ne Arkihanen. Nahisi ka malayat wey mateles ne kumbale din wey due tane diye te ulu rin. <sup>33</sup> Ne ingkahiyen sikandin ni Dabid, “Egpakabanggew ke re keddi, ke egpabulus ka ne egduma. <sup>34</sup> Piru ke eglibed ka diye te siyudad wey egkahiyen nu si Absalum, ‘Himuwa ad ne suluhuanen nu, Mahal ne Hari. Suluhuanen a dengan te amey nu, ne kuntee, egkeyimu ad ne suluhuanen nu,’ ne egkabulihan a nikeykew pinaahi te pegbalabag nu te tambag ni Ahitupil ki Absalum. <sup>35</sup> Diye si Saduk wey si Abiyatar, ka me talagpanubad. Inangen nu kandan ka minsan nekey ne egkarineg nu puun diye te palasyu te Hari. <sup>36</sup> Duma ran diye si Ahimaas ne anak ni Saduk wey si Diyunatan ne anak ni Abiyatar. Ne ippeen-

<sup>49</sup> + 15:24 Te Hibruwanen: migpatakereg.

<sup>50</sup> + 15:27 Te Hibruwanen: egpakakita.

dini nu naa sikandan keddi eyew te pegpangguhud te langun ne egkarineg nu.”

37Purisu miglibed e si Husay ne alukuy ni Dabid diye te siyudad. Nakasalengan seeye te pegseled ni Absalum diye te Hirusalim.

Ka pegbulig ni Siba ki Dabid

16<sup>51</sup> Te nakalihad e te deisek si Hari Dabid diye te puntul te bubungan, insinug-ung e sikandin ni Siba, ka suluhuanen ni Mipibusit. Due in-uyan din ne daruwa ne asnu ne indulanan din te daruwa ne gatus (200) ne paan, sabeka ne gatus (100) ne kemkem ne behas te paras, sabeka ne gatus (100) ne punduk te inggihangu ne behas te iggira, wey binu ne intahu diye te puntul ne laplap te mananap. <sup>2</sup> Ne mig-insaan te Hari si Siba, “Mania te migpanguyan ka due?”

N e migtabak si Siba, “Hari, egpeunturan sika se me asnu te pamilya nu, wey para te me kanakan ka sika se me paan wey me prutas, wey igpeinum ka binu te seeye se egkalepu diye te disirtu.”

3<sup>52</sup> Ne mig-inse ka Hari, “Hendei si Mipibusit, ka apu te ahalen nu ne si Saul?”

N e migtabak si Siba, “Migpalunggehaat de sikandin diye te Hirusalim su migsuman-suman sikandin ne iguli e te me matig-Israil diye te kandin ka migharian te apu din te seini ne aldew.”

<sup>51</sup> + 16:1: 2Sam 9:9-10.

<sup>52</sup> + 16:3: 2Sam 19:25-27.

4Ne ingkahiyen te Hari si Siba, “Ka langun ne ki Mipibusit dengan, keykew e kuntee.”

N e migkahi si Siba, “Mahal ne Hari, andam a ne egpasuluhuanen keykew, wey meupiya perem ke igkahala a nikeykew.”

Ka pegdilus ni Simii ki Dabid

5Te pegginguma ni Dabid diye te lungsud ne Bahurim, due etew ne miglihawang puun dutu. Sabeka sikandin te me karumaan ni Saul ne enggaranen ki Simii ne anak ni Gira. Ware din sanggeli te egdilus si Dabid taheed te egdugpuen din sikandin. <sup>6</sup> Ne impandepak din e te batu si Dabid wey ka langun ne suluhuanen din. Ne miglingutan si Dabid te langun ne etew rin, wey te me bahani rin. <sup>7</sup> Ne migkahi si Simii, “Awe ka kayi, mangngimatey. Ware karuan nu ne etew! <sup>8</sup> Insulian kad e te Magbebaya ne Manama tenged te pegpangimatey nu te pamilya ni Saul. In-ahew nu ka migharian din piru imbehey e kuntee te Magbebaya diye te anak nu ne si Absalum. Miggingume e keykew ka kareetan nu su mangngimatey ke ma ne etew!”

9Ne mig-insaan te anak ni Siruya ne si Abisay ka Hari, “Mahal ne Hari, mania te egbaharen nu re ka sika ne etew ne iling te namatey ne asu ne egdilus keykew? Tuhuti a nikeykew ne egtamped te ulu rin!”

10Piru migtabak ka Hari, “Sikaniyu se me anak ni Siruya, nekey bes ka labet niyu? Ke insuhu sikandin te Magbebaye ne Manama ne egdilusen a, hentew e naa degma ka egbalabag kandin?”<sup>11</sup> Ne ingkahiyen ni Dabid si Abisay wey ka langun ne suluhuanen din, “Ke migpakannekal ma ka anak ku mismu te peggimatey keddi, iyan naan pa iya ka seini se etew ne kabuhalan ni Binhamin? Balahara niyu re due sikandin ka egpandilus su insuhu sikandin te Magbebaye ne Manama.<sup>12</sup> Kema ke egkakita te Magbebaye ne Manama ka kalasayan ku wey egsulian din te meupiya ka pegdilus din keddi kuntee ne aldew.”<sup>13</sup> Purisu migpabulus e si Dabid wey ka langun ne etew rin te peggipanew taheed te diye migbaye si Simii te bubungan ne egkatalipag dan. Ne migpabulus sikandin ka egdilus ki Dabid te sasanagan sikandin ne eggipanew. Ne impandepak din sikandin te batu wey insabulakan te alinepung.<sup>14</sup> Ne migginguma si Dabid wey ka langun ne etew ne migduma kandin diye te Weyig ne Hurdan<sup>53</sup> ne nabeley-beley. Ne nangimeley e sikandan diye.

Ka tambag ni Husay wey ni Ahitupil

15Te seeye ne timpu, miggendiye si Absalum te Hirusalim ne indumaan ni Ahitupil wey te langun ne matig-Israil.<sup>16</sup> Te nekeume e si Husay ne Arkihanen ne alukuy ni Dabid, sauhune ne miggendiye sikandin ki Absalum wey migkahi, “Egkeuyag ka Hari! Egkeuyag ka Hari!”

17Ne mig-insaan ni Absalum si Husay, “Seini naa ka pegpapitew nu te geyinawa te alukuy nu ne si Dabid? Mania te ware ka migduma kandin?”

18Migtabak si Husay, “Kene ku sika egkeyimu. Diya a eglapig te etew ne in-alam te Magbebaye ne Manama, te me etew ne kayi kuntee, wey te langun ne etew te Israil. Ne egpalunggehaat a дума kandin.<sup>19</sup> Timul pad due, hentew bes iya ka egpamakayen ku, ke kene sikeykew man de iya se anak te ahalen ku ne si Dabid? Egpa-makey a degma keykew, iling te pegpamakey ku te amey nu.”

20Ne ingkahiyen ni Absalum si Ahitupil, “Ne la, tambag ka ke nekey ka eleg ne eggimuwen ta.”

21Ne migtabak si Ahitupil, “Panguliri nu ka me duwey te amey nu ne inggaat din eyew te pegtangu te palasyu. Ne egkarineg te langun ne matig-Israil ne impeyibelu nu amana ka amey nu. Ne puun due, egkanasiasian pad ne egkabagget ka me etew ne eglapig keykew.”<sup>22</sup><sup>54</sup> Purisu inggimuwan dan si Absalum te balung-balung diye te atep,<sup>55</sup> wey diye din hilabeti ka me duwey te amey rin ne egkakita-kita re due te me etew.

23Te seeye ne timpu, in-ikul iya ni Absalum ka me tambag ni Ahitupil, iling te inggimu ni Dabid su in-isip dan ne egpuun te Manama ka tambag ni Ahitupil.

Ka pegsupak ni Husay te tambag ni Ahitupil

<sup>53</sup> + 16:14 Ka lalag ne “Hurdan” ware diye te Hibuwanen piru egkakita seini diye te sabeka ne sinulat ne Grigu.

<sup>54</sup> + 16:22: 2Sam 12:11-12.

<sup>55</sup> + 16:22 Mapatag ka atep te me baley diye te Israil.

17Ne ingkahiyen ni Ahitupil si Absalum, “Paalama a nikeykew te sapulu wey daruwa ne libu (12,000) ne etew ne egpatalukunen ki Dabid te seini ne karusileman. <sup>2</sup> Eglusuran ku sikandin taheed te nabeley sikandin wey migmahuye se geyinawa. Egginhaalreken ku sikandin wey egmakapallahuy iya ka langun ne me duma rin. Ne si Dabid de ka eggimatayan ku. <sup>3</sup> Ne igpalibed ku diye te keykew ka langun ne me etew rin iling te asawa ne miglibed diye te igluked din. Sabeka re ne etew ka igkeupii nu te eggimatey, wey egmalinawen e ka langun ne etew.” <sup>4</sup> Ne nakapahale ka tambag ni Ahitupil ki Absalum wey te langun ne igbuyag te Israil.

5Piru migkahi si Absalum, “Umawa nu degma si Husay, ka Arkihanen su eyew egpakarineg ki ke nekey ka igkalalag din.” <sup>6</sup> Te pegginguma ni Husay, impanugtulan e sikandin ni Absalum te intambag ni Ahitupil. Ne migkahi si Absalum, “Eggimuwen te naa ka intambag din? Ne emun ke kene, nekey naa ka igkalalag nu?”

7Ne ingkahiyen ni Husay si Absalum, “Te seini ne timpu, kene ne meupiya ka tambag ni Ahitupil. <sup>8</sup> Nakanengneng ka te bahani ka amey nu wey ka me etew rin, wey nabelu-belu sikandan iling te mahintalunan ne usu ne natakawan te me anak. Ne kene ne sikan de, su ka amey nu mangngateu ne bahani wey kene iya sikandin eglipereng duma te me etew. <sup>9</sup> Minsan kuntee, diye sikandin te sabeka ne sulung wey ke diye naa te lein ne inged. Ke egkewun-aan ka nikandin te eglusud wey due egpatey te me etew

nu, egkahi ka minsan hentew ne egpakarineg kayi te natalu e ka me etew nu. <sup>10</sup> Ne minsan pad ka bubuluti ne sundalu ne egpekeiling te liyun ne ware liyas, eggingumaan te liyas su nakanengneng ka intiru ne Israil te bahani ka amey nu wey mabbulut ka me etew rin. <sup>11</sup> Purisu seini ka igpakatambag ku keykew. Sabekaa nu ka langun ne matig-Israil puun te Dan peendiye te Birsiba ne egpekeiling kasulug te pantad diye te ilis te dahat wey sikeykew mismu ka egpangulu kandan diye te giraanan. <sup>12</sup> Kene sikandin egpekeeles kanta. Ne iling te demmug ne egkeulug minsan hendei, eglusuran ta degma sikandin minsan hendei ta sikandin egkakita. Ne egkapatey iya sikandin wey ka langun ne etew rin. <sup>13</sup> Ke egpallahuy sikandin diye te sabeka ne siyudad, egguhuse <sup>56</sup> ta ka sika ne siyudad taman te warad egkasame ne batu minsan sabeka.”

14Ne migkahi si Absalum wey ka langun ne matig-Israil, “Meupiya ka tambag ni Husay ne Arkihanen du te tambag ni Ahitupil.” Pegbuut te Magbebaye ne Manama ne kene egikulen ni Absalum ka meupiya ne tambag ni Ahitupil su eyew egpakasalerep sikandin te karereetan.

Ka pegpaney-paney ki Dabid ne egpepallahuyen

15Ne innangenan ni Husay ka me talagpanubad ne ensi Saduk wey Abiyatar meytenged te tambag ni Ahitupil ki Absalum wey te me matig-Israil, wey innangenan din degma sikandan te tambag din. <sup>16</sup> Ne innangenan din sikandan, “Dagdahew kew suhu te etew wey pakahii

<sup>56</sup> + 17:13 Te Hibruwanen: egganuyen ta diye te bangalug.

niyu si Dabid te kenad sikandan egpeyireheen diye te weyig ne lapasanan peendiye te disirtu. Palapasa nud sikandan paragdahawa, su ke kene, egkareetan iya ka Hari wey ka langun ne etew ne duma rin.”

17Te seini ne timpu, diye migte-tahad te sebseb te Inruhil si Diyunatan wey si Ahimaas su keilangan ne kene sikandan egkakita ne egseled diye te siyudad. Ne due suluhuanen ne malitan ne talagnangen engki Diyunatan wey ki Ahimaas ke nekey e ka neyitabu wey sikandan e degma ka egnangen ki Dabid. <sup>18</sup> Piru due sabeka ne kanakan ne nakakita kandan wey impanugtulan din e si Absalum meytenged dutu. Sikan naa ka migdagdahew e mig-awe si Diyunatan wey si Ahimaas wey miggendiyad e te baley te sabeka ne etew diye te Bahurim. Ka seini ne etew due belun diye te lama rin wey migpamaneug e sikandan dutu eyew eggeles. <sup>19</sup> Insupaan te asawa te etew ka be-be te belun wey indampilan din e te trigu ka insupe din kayi. Ne ware minsan hentew ne nakanengneng ne miggeles sikandan dutu. <sup>20</sup> Te pegginguma te me etew ni Absalum diye te baley, innsaan dan e ka malitan, “Hendei naan e si Ahimaas wey si Diyunatan?”

**N** e migtabak ka malitan, “Miglapas e sikandan te weyig.”

**N** e impamitew ran e si Ahimaas wey si Diyunatan piru ware dan sikandan nakita. Sikan naa ka miglibed e sikan-dan diye te Hirusalim.

21Te warad e ka me etew ne egpamitew kandan, mig-awe e sikan-dan puun te belun wey miggipanew e sikandan ka egnangen ki Hari Dabid meytenged te tambag ni Ahitupil. Ne ingkahiyen dan e ensi Dabid, “Apas kew lapas te weyig.” <sup>22</sup> Ne miglapas e te Weyig ne Hurdan ensi Dabid wey ka langun ne etew ne migduma kandin. Te egkaliwaswas e, nakalapas e sikandan langun.

23Te pegkanengnengi ni Ahitupil te ware ikula ka tambag din, insakangan din e ka asnu rin wey mig-uli e sikandin diye te lungsud din. Ne migpanaha-taha sikandin te pamilya rin wey mig-ehet-ehet e sikandin ne migbibitin. Sikan naa ka migpatey e sikandin wey diye sikandin ilebeng te inlebengan te amey rin.

24Ne nekeume e si Dabid diye te Mahanaim, taheed te eglapas pad si Absalum te Hurdan duma te langun ne sundalu te Israil. <sup>25</sup> In-alam ni Absalum si Amasa ne pangulu te me sundalu subal ki Huwab. Si Amasa anak ni Itra ne sabeka ne Ismailita. <sup>57</sup> Si Abigil ka iney rin ne anak ni Nahas, wey atebey ni Siruya. Ne si Siruya, iney ni Huwab. <sup>26</sup> Ne migkekampu ka me matig-Israil wey si Absalum diye te Gilyad.

27Te pegginguma ni Dabid diye te Mahanaim, insinug-ung e sikandin ni Subi ne anak ne lukes ni Nahas ne egpuun te Raba diye te Amun, wey ni Makir ne anak ne lukes ni Amiyil ne egpuun te Lu-Dibar, wey ni Barsilay ne egpuun te Ruhilim diye te Gilyad. <sup>28</sup> Ne nanguyan sikandan te me hibatanan, me pelenggana, me kendiru,

<sup>57</sup> + 17:25 Te Hibruwanen: matig-Israil.

trigu, sibada, harina, sinandag ne keenen, me gulay, <sup>29</sup> teneb, me karniru, wey te egkakeen ne inggimu puun te gatas te baka, wey puun te gatas te karniru. Imbehey ran seini ki Dabid wey te me etew rin su nakaneng-neng sikandan ne miggutasan sikandan, nabbeley, wey namadmaraan te peggipanew ran puun te disirtu.

Ka pegkapatey ni Absalum

18Ne inlibulung ni Dabid ka me etew ne migduma kandin. Ne imbaadbaad din sikandan te tigsenge-libu (1,000) wey tigsenge-hatus (100). Ne mig-alam sikandin te egpangulu te tagse punduk. <sup>2</sup> Ne impeyipaneu ni Dabid sikandan te tatelu ne punduk. Ne si Huwab ka migpangulu te sabeka ne punduk, si Abisay ne suled ni Huwab ka migpangulu te igkarangeb ne punduk, wey si Itay ne Hitihanen ka migpangulu te igkatelu ne punduk. Ne migkahi si Hari Dabid, “Egduma a iya kaniyu te egpakiggira.”

3Piru ingkahiyen sikandin te me etew, “Keilangan ne kene ke re egduma kanami, su ke egpakapalahuy key, egbalaharen key re nikan-dan, minsan pad ke katenge kanami ka egpatey. Piru para kanami, egpekeiling ka mule te sapulu ne libu (10,000) ne sundalu, purisu meupiya pad ke egpalunggehaat ke re diye te siyudad wey peuyani key re te igkabulig nu kanami.”

4Ne migtabak ka Hari, “Eggimuwen ku ka minsan nekey ne insuman-suman niyu ne meupiya.” Ne migsasindeg ka Hari diye te kakiliran te gumawan te siyudad taheed

te migmanlihawang ka tigsenge-libu (1,000) wey tigsenge-hatus (100) ka langun ne sundalu. <sup>5</sup> Ne impanag-tahaan te Hari si Huwab, si Abisay, wey si Itay te migkahi, “Kene niyu menuwa si Absalum tenged keddiey.” Ne nakarineg ka langun ne sundalu te impanaha-taha te Hari te me kumandir meytenged ki Absalum.

6Purisu migpeendiyad te giraanan ka me sundalu ni Dabid eyew te pegpakiggira te me matig-Israil. Ne diye sikandan migpahiggireey te Puwalas te Ipraim. <sup>7</sup> Ne natalu te me etew ni Dabid ka me matig-Israil diye. Ne susuluhi ka migpatey te seeye ne aldew—daruwa ne pulu ne libu (20,000) ne etew. <sup>8</sup> Ne nekeempet te intiru ne tane ka gira wey masulug ka migpatey ne migsahap diye te puwalas du te migpatey te gira.

9Ne sahuhone ne nasinug-ung ni Absalum ka me etew ni Dabid. Te seeye ne timpu, mig-untud sikandin te mula. <sup>58</sup> Diye migbaya ka kudde te diralem te dakel ne uk ne kayu wey migsangat ka ulu rin te me sugpang kayi. Ne migpabulus e migpallahuy ka kudde taheed te nahaat si Absalum ne nabitin. <sup>10</sup> Ne due nakakita ki Absalum wey ingkahiyen din e si Huwab, “Nakita ku si Absalum ne nabitin diye te kayu ne uk.”

11Ne ingkahiyen ni Huwab seeye se etew ne migpanugtul kandin, “Nekey? Nakita nu sikandin? Mania te ware nu sikandin himatayi? Egbehayan ku perem sikeykew te sapulu ne seleppi ne pelata wey sabeka ne sinturun te bahani.”

<sup>58</sup> + 18:9 Sabeka seini ne ayam ne anak te lukes ne asnu wey beyan ne kudde.

12Piru ingkahiyen si Huwab te seeye se etew, “Minsan ke egbehayan e pad nikeykew te senge-libu (1,000) ne timman ne seleppi ne pelata, kene ku eggimatayan ka anak te Hari. Nakarineg key te pegpanaha-taha te Hari keykew, ki Abisay, wey ki Itay ne keilangan ne kene egmenuwen si Absalum tenged kandin. <sup>13</sup> Piru ke eg-akalan ku ka Hari pinaahi te peggimatey te anak din wey ke egkaneng-nengan din seini, kena a iya nikeykew egpangabangan.”

14Ne migkahi si Huwab, “Ware karuan ke egpakiglalag e pad keykew meytenged due.” Ne migkuwa sikandin te tatelu ne kelaab wey implak din e diye te pusung si Absalum taheed te manekal pad sikandin ne nabitin diye te uk ne kayu. <sup>15</sup> Ne inlingutan pad iya man-e si Absalum te sapulu ne kanakan ne talag-uyan te me panganiban ni Huwab wey inggimatayan dan e sikandin.

16Ne imparahing e ni Huwab ka trumpita eyew te pegpasanggal te me etew rin te pegtalukun te me sundalu te Israil. <sup>17</sup> Ne ingkuwa ran e ka lawa ni Absalum wey in-ulug dan e diye te maralem ne lungag diye te puwalas wey intambuan dan e te me batu. Taheed te egkalihet pad sikan-dan ka egtetambu, namallahuy e ka langun ne matig-Israil diye te me ugpaan dan.

18Te neuyag pad si Absalum, due immeg-untud-untud din ne me batu diye te Napu te Hari para te pegkeetew rin tenged su ware anak din ne lukes ne eg-uyan te ngaran din. Purisu ingngaranan din seeye se limlimuan

din ne batu te ngaran din wey sikan ded ka ngaran kayi taman kuntee.

Ka pegpanengneng ki Dabid te kamatayen ni Absalum

19Ne migkahi ka anak ni Saduk ne si Ahimaas, “Tuhuti a nikeykew ne egpallahuy diye te Hari eyew te pegguhud kandin te inluwas sikandin te Magbebaye ne Manama puun te me kuntere din.”

20Piru migkahi si Huwab, “Seup nud e ne aldew pangguhuri ka Hari. Kene egkaayun ne kuntee su namatey ka anak te Hari.” <sup>21</sup> Ne ingkahiyen ni Huwab ka sabeka ne etew ne matig-Kus, “Hipanew ka wey pangguhuri nu ka Hari ke nekey ka nakita nu.” Te nekeimpus e ka etew ne migpanim-buel diye tangkaan ni Huwab, migpallahuy e sikandin.

22Ne ingkahiyen e man-e ni Ahimaas si Huwab, “Minsan nekey ka egkeyitabu, pasinundula a iya nikeykew te seeye se etew ne matig-Kus.”

P iru mig-inse si Huwab, “Tatu, mania te egkeupian ka ne eggendiye te nakanengneng ke ma te ware dasag ne egkarawat nu te pegpangguhud nu kayi?”

23Ne migtabak sikandin, “Minsan nekey ka egkeyitabu, eggendiya a iya.”

N e migkahi si Huwab, “Ne hendiye kad iya.” Purisu migpallahuy e si Ahimaas wey diye migbaye te napu te Hurdan, wey newun-aan din pad ka etew ne matig-Kus.

24Taheed te migpinpinuu si Dabid diye te elat-elat te daruwa ne gumawan te siyudad, migpamaneyik e mule ka talagbantey diye te atep te gumawan te siyudad wey migsesasindeg diye. Te pegpantew rin, due nakita rin ne sabeka ne etew ne migpallahuy peendiye te kandan. <sup>25</sup> Ne migpanguleyi e sikandin ka migpanugtul te Hari. Ne migkahi ka Hari, “Ke migsabsabeka sikandin, due meupiya ne guhuren din.”

T e egpalandaniyan e ka etew, <sup>26</sup> duen e man-e lein ne etew ne migpallahuy ne nakita te talagbantey. Ne impanguleyan din e seeye se migbantey te gumawan te migkahi, “Pitew ka! Duen pad lein ne etew seeye ne migpallahuy peendini!”

N e migkahi ka Hari, “Due degma meupiya ne guhuren din.”

27Ne migkahi ka talagbantey, “Hendue te pegpallahuy ni Ahimaas ne anak ni Saduk ka miggun-a.”

N e migkahi ka Hari, “Meupiya sikandin ne etew wey mig-uyan sikandin te meupiya ne guhuren.”

28Ne in-elit-elit ni Ahimaas ka Hari te migpanguleyi ne miggenendue, “Meupiya ka langun!” Ne migusengul e sikandin diye te tane diye te tangkaan te Hari wey migkahi, “Mahal ne Hari, egdeyrayen ka Magbebaye ne Manama nu ne migpepanalu keykew te me etew ne migribildi keykew.”

29Ne mig-inse ka Hari, “Ware ded namenu si angget Absalum?”

N e migtabak si Ahimaas, “Te pegsuhu te suluhuanen nu ne si Huwab keddi, nakita ku ne newukag amana ka me etew, piru wara a nakaneng-neng ke nekey ka ingkewukag dan.”

30Ne migkahiyen sikandin te Hari, “Dapig ke pa wey sesasindeg ke pa due.” Purisu migdapig e sikandin wey migsesasindeg.

31Ne miggungume e ka matig-Kus wey migkahi, “Due meupiya ne guhuren ku para keykew ahalen ne Hari! Su inluwas ka te Magbebaye ne Manama te langun ne migribildi keykew.”

32Ne mig-insaan te Hari ka matig-Kus, “Ware ded namenu si angget Absalum?”

N e migtabak ka matig-Kus, “Mahal ne Hari, egpekeiling perem te ney-itabu ki Absalum ka egkeyitabu te langun ne kuntere nu wey te langun ne migribildi keykew.”

33Ne subla ne miglungku wey nalaggew ka Hari. Migpamaneyik sikandin diye te sinabeng diye te ampew te gumawan ne migsinehew. Te pegsinehew rin, migkahi sikandin, “Absalum ne anak ku! Anak ku, anak ku, Absalum! Meupiya perem ke sikeddi ka namatey wey kene ne sikeykew, Absalum ne anak ku! Anak ku!”

Ka pegsapad ni Huwab ki Dabid



19Ne nahuhuran si Huwab te migsinehew wey miglungku ka Hari tenged ki Absalum. <sup>2</sup> Purisu ka kahale te kapanaluwan te seeye ne aldew, neyimu ne kalange te langun ne etew tenged su nakarineg sikan-dan te miglungku si Dabid tenged te anak din. <sup>3</sup> Te seeye ne aldew, egmangeles-heles de ka me etew ne egeled te siyudad iling te me etew ne nakapallahuy te giraanan ne egkey-ilew ne egeled te siyudad. <sup>4</sup> Im-bunbunan te Hari ka ulaula rin wey migpanaman-taman sikandin migsine-hew, “Anak ku, Absalum! Absalum, anak ku!”

5Ne miggendiye si Huwab te baley ni Dabid wey ingkahiyen din sikandin, “Impeyilawan nu te seini ne aldew ka me etew nu ne iyan migluwas te umul nu, te umul te me anak nu, wey te umul te langun ne asawa nu, wey te me duwey nu. <sup>6</sup> Inggeyinawaan nu seeye se egkeepes keykew wey ingkeepes nu seeye se miggeyinawa keykew. Impasabut nu ipaayad-ayad te seini ne aldew, ne ware karuan diye te keykew ka me pangulu te me sundalu nu wey ka me etew ran. Nakamaan-maan a kuntee, ne igkahale nu pad ne neuyag si Absalum wey sikanami langun ka migpatey. <sup>7</sup> Purisu kuntee, lihawang ka wey baggeta nu ka me etew nu, su ke kene, igsaad ku te Magbebaye ne Manama ne ware etew ne egpalungge-haat keykew te seini ne marusilem. Ne subla pad seini ne mareet para keykew du te langun ne karereetan ne nabayaan nu puun te pegkabatei nu taman kuntee.” <sup>8</sup> Ne migsasindeg ka Hari wey miggendiyad e te gumawan te siyudad wey migpinuu sikandin diye. Ne nanengnengan seini te lan-

gun wey migparani e sikandan diye te kandin.

Ka peglibed ni Dabid diye te Hirusalim

T e seini ne timpu, namallahuy e ka me matig-Israil peendiye te me ugpaan dan. <sup>9</sup> Ne migmaap-apuley ka langun ne tribu diye te Israil ne migkahi, “Inluwas ki ni Hari Dabid puun te me kuntere ta wey puun te me Pilistihanen, piru nakapallahuy sikandin puun te nasud ta tenged ki Absalum. <sup>10</sup> Piru namatey e te gira si Absalum, ka in-alam ta ne egpangulu kanta. Mania te kene ki egpamitew te paahi ne egpakalibed ded si Dabid isip Hari?”

11Ne nekeuma diye ki Hari Dabid ka ingkahi te me Israilita. Sikan naa ka migsuhu sikandin ki Saduk wey ki Abiyatar eyew te peg-inse te me igbuyag diye te Huda, “Mania te namewuriyan kew te pegpalibed keddi diye te palasyu ku? <sup>12</sup> Suled ku ma perem sikaniyu wey amana ku pad iya ne me karumaan. Mania te namewuriyan kew te pegpalibed keddi?” <sup>13</sup> Ne kahii niyu degma si Amasa, “Amana ku pad iya sikeykew ne karumaan. Puun kuntee, eggimuwen ku sikeykew ne pangulu te me sundalu ku subal ki Huwab. Egdusaan a perem te mangune-kune te Manama ke kene ku seini eggimuwen.” <sup>14</sup> Ne nabennalan te inlalag ni Dabid ka langun ne matig-Huda wey nasabeke e sikandan. Ne migpanagtahaan dan e si Dabid te miggenendue, “Libed kad e kayi te kanami duma te langun ne suluhua-nen nu.”

15Purisu miglibed e si Dabid. Te pegginguma rin diye te Weyig ne Hurdan, miggendiyad e te Gilgal ka me matig-Huda eyew egsinug-ung wey egbulig kandin te eglapas te Hurdan.

16 <sup>59</sup> Ne mig-iyal-iyal degma si Simii ne anak ni Gira ne matig-Binhamin ne egpuun te Bahurim eyew egduma te egsinug-ung ki Dabid. <sup>17</sup> Migduma kandin ka sabeka ne libu (1,000) ne etew ne egpuun te me kabuhalan ni Binhamin. Ne migduma degma si Siba ne suluhuanen ni Saul дума te sapulu wey lalimma (15) ne anak din ne me lukes wey daruwa ne pulu (20) ne suluhuanen. Ne mig-iyal-iyal sikandan te pegtupang peendiye te Hurdan eyew egsinug-ung te Hari. <sup>18</sup> Ne miglapas sikandan te weyig eyew te pegbulig te pamilya te Hari te peglapas wey eyew te peggimu te minsan nekey ne igkeupii te Hari.

Ka pegkeyid-u ni Dabid ki Simii

T e hapit e eglapas si Dabid, mig-usengul e si Simii diye te tangkaan din. <sup>19</sup> Ne migkahi sikandin, “Mahal ne Hari, pasayluwe e re ubag te seyyup ne neyimu ku te timpu ne mig-awe ka te Hirusalim. Kene nud ubag seeye sumsumana wey meupiya perem ke eg-aween nud seeye te suman-suman nu. <sup>20</sup> Nakanengneng a te nakasala a, sikan naa ka sikeddi ka migguna miggendini puun te langun ne me kabuhalan ni Husi eyew egsinug-ung keykew te ahalen ku ne Hari.”

21Piru migkahi si Abisay ne anak ni Siruya, “Keilangan iya ne eggimatayan si Simii tenged te pegdilus

din te in-alam te Magbebaye ne Manama.”

22Ne migtabak si Dabid, “Sikaniyu se me anak ni Siruya, nekey se labet niyu keddi? Iling kew te me kuntere ku te seini ne aldew. Sikeddiey e kuntee ka Hari te Israil wey ware etew ne eggimatayan te seini ne aldew.” <sup>23</sup> Ne migsaraan te Hari si Simii ne kene din eggimatayan sikandin.

Ka pegkeyid-u ni Dabid ki Mipibusit

24 <sup>60</sup> Ne migtupang degma si Mipibusit ne apu ni Saul diye te Hurdan eyew te pegsinug-ung ki Dabid. Diye sikandin migpuun te Hirusalim. Ware sikandin nakapanlu-lu te paa rin, ware nakapanumpe, wey ware degma sikandin nakapami-pi te kumbale din bunsud te peg-awe ni Dabid diye te Hirusalim taman te peglibed din ne ware namenu. <sup>25</sup> Te pegginguma rin diye, mig-insaan e sikandin ni Dabid, “Mipibusit, mania te ware ka migduma keddi?”

26Ne migtabak sikandin, “Mahal ne Hari, sumale te nanengnengan nu, ne pungku e ma iya. Ingkahiyan ku ka suluhuanen ku ne si Siba te egpasakangan ku ka asnu ku su eyew egpekeuntud a wey egpakaruma keykew. Piru in-akalan a nikandin. <sup>27</sup> Mig-uubat sikandin keykew te kene e kun egduma keykew. Piru egpekeiling ka te panalihan te Manama, Mahal ne Hari, sikan naa ka himuwa nu kayi te keddi ke nekey ka eleg te keykew ne suman-suman. <sup>28</sup> Su eleg ne eggimatayan nu, ahalen

<sup>59</sup> + 19:16: 2Sam 16:5-13.

<sup>60</sup> + 19:24: 2Sam 9:1-13; 16:1-4.

ku ne Hari ka intiru ne kabuhalan te apu ku, piru intuhutan a nikeykew ne eglagpu keykew egkeen diye te baley nu. Nekey naan pad ka egbuyuen ku keykew, Hari?”

29Ne ingkahiyen sikandin te Hari, “Eleg e sika. Nasabeke e ka suman-suman ku ne sikeykew wey si Siba ka egpabaarey te tane.”

30Piru migkahiyen ni Mipibusit ka Hari, “Mahal ne Hari, ibehey nud e ki Siba ka langun su eleg e keddi ne nekeuli ka diye te baley nu ne ware namenu.”

31<sup>61</sup> Ne migtupang degma si Barsilay ne matig-Gilyad puun te Ruhilim, eyew egbulig te Hari te eglapas te Weyig ne Hurdan.<sup>32</sup> Buyag e amana si Barsilay—walu e ne pulu (80) ka idad din. Meyaman amana sikandin wey sikandin ka migbehey te pegkeen ni Dabid te diye pad sikandin mig-ugpe te Mahanaim.<sup>33</sup> Ne ingkahiyen te Hari si Barsilay, “Duma ka keddi diye te Hirusalim wey egtanguwen ku sikeykew diye.”

34Piru migtabak si Barsilay, “Pila bu naan de ne me aldew ka nasame te umul ku, ne mania te egdume e pad keykew diye te Hirusalim, Mahal ne Hari?”<sup>35</sup> Walu e ne pulu (80) ka idad ku kuntee. Kena ad e egpekeila ke nekey ka mates wey mareet. Kene kud e degma egkaneem-neem ka nanam te egkeenen ku wey ke eg-inumen naa. Kena ad e degma egpakarineg te me lukes wey me malitan ne egmangulahing, purisu egpakapabehat e re ke egduma

a keykew, Mahal ne Hari.<sup>36</sup> Egdumaan ku re sikeykew te eglapas te Hurdan. Ne kene ne likes ne egdasahan a nikeykew te iling due.<sup>37</sup>

Tuhuti a ubag nikeykew ne eg-uli su eyew diya a egpatey te siyudad ku ne marani te insabalan te amey wey iney ku. Piru due suluhuanen nu seini ne si Kimham ne anak ku. Tuhuti nu sikandin ne egduma keykew wey himuwa nu diye te kandin ke nekey ka insuman-suman nu ne meupiya.”

38Ne migkahi ka Hari, “Egdumeen ku sikandin wey eggimuwen ku diye te kandin ka minsan nekey ne igkahale nu. Ne eggimuwen ku para keykew ka minsan nekey ne igkeupii nu.”<sup>39</sup> Ne miglapas e te Hurdan si Dabid duma te me etew rin. Te nakalapas e sikan-dan, inggarekan e ni Dabid si Barsilay wey impanalanganin din e sikandin. Ne mig-uli e si Barsilay diye te ugpaan din.

Ka pegpaapuley te me etew te Huda wey te Israil

40Te nakalapas e ka Hari te Hurdan, miggendiyad e sikandin te Gilgal duma ki Kimham wey te langun ne matig-Huda wey te katenge te me matig-Israil ne migduma kandan te miglapas te Hurdan.<sup>41</sup>

Ne miggendiye te Hari ka langun ne me matig-Israil wey ingkahiyen dan sikandin, “Mahal ne Hari, mania te miggeles-heles de ka me suled ney ne matig-Huda te pegbulig keykew, te pamilya nu, wey te langun ne etew nu te peglapas te Hurdan?”

<sup>61</sup> + 19:31: 2Sam 17:27-29.

42Ne migtabak ka langun ne matig-Huda, “Uya su amana ney pad iya ne karumaan ka Hari. Mania te igkabelu niyu seini te ware ma miggastu sikandin te pegkeen para kanami, wey ware degma minsan nekey ne dasag ne imbehey rin kanami?”

43Ne migtabak ka matig-Israil, “Kene kew suman-suman ne kaniyu re ne Hari si Dabid. Sabeka niyu re ne tribu piru sapulu key mule ne tribu kayi te Israil. Ne mania te inleig-leig key nikaniyu? Kene niyu kalingawi ne sikanami ka nekewun-a ne migkahi ne igpalibed ded ka Hari.”

**P** iru masumpit ne eg-apul ka me matig-Huda wey mallangit du te me matig-Israil.

Ka pegribildi ni Siyiba ki Dabid

20 <sup>62</sup> Te seeye ne timpu, due mareet wey ware gulehud ne etew diye te Gilgal. Egngaranan sikandin ki Siyiba wey anak sikandin ni Bikri ne matig-Binhamin. Imparahing din ka trumpita wey migkahi,

“ Ware labet ta ki Dabid!

**W** are karatuan ne igpakahaat kanta te anak ni Hisi.

**M** e matig-Israil, egmanguli kid e diye te me ugpaan ta!”

2Purisu mig-engkeran e si Dabid te langun ne matig-Israil wey migsinundul e sikandan ki Siyiba ne anak

ni Bikri. Piru migpalunggehaat mule diye te Hari dan ka me matig-Huda wey ware dan en iya pitasi te egduma si Dabid puun te Weyig ne Hurdan taman te Hirusalim.

3 <sup>63</sup> Ne miggendiye si Dabid te palasyu rin diye te Hirusalim wey ingkuwa rin ka sapulu ne duwey rin ne inggaat din dengan eyew te pegtangu te palasyu. Ne diye din sikandan ipeugpe te lein ne baley wey impabantayan din sikandan. Imbehayan din sikandan te keilanganen dan piru ware din sikandan huliri. Purisu miggugpe sikandan diye ne iling te me balu taman te migpatey e sikandan.

4Ne ingkahiyen te Hari si Amasa, “Peendiniya nu te keddi ka me lukes te Huda wey keilangan ne egkaruma nu sikandan kayi te ikatelu ne aldew puun kuntee.” <sup>5</sup> Purisu miggipanew e si Amasa eyew te pegumew te kaluk-lukesan te Huda. Piru ware sikandin nakalibed te aldew ne ingkerew kandin. <sup>6</sup> Sikan naa ka migkahiyen ni Dabid si Abisay, “Te seini ne timpu, dakel-rakel pad ka egkeyimu ni Siyiba ne karereetan du te neyimu ni Absalum. Dumaa nu seini se me etew ku wey lupuha niyu sikandin su kema ke egpakaahew sikandin te malig-en ne me siyudad wey egpakapariyu e kanta.” <sup>7</sup> Purisu migligkat e te Hirusalim si Abisay wey si Huwab дума te me talagbantey te Hari ne me Kiritihanen wey Pilitihanen, wey te langun ne sundalu eyew te pegtalukun ki Siyiba. <sup>8</sup> Te nekeume e sikandan diye te dakel ne batu diye te Gibyun, insinug-ung e sikandan ni Amasa. Ne migsaluub

<sup>62</sup> + 20:1: 1Har 12:16; 2Kru 10:16.

<sup>63</sup> + 20:3: 2Sam 16:22.

si Huwab te kumbale te sundalu wey due insiniket din ne pungyal. Taheed te egparani sikandin ki Amasa, newulabus ka pungyal rin wey neulug seini. <sup>9</sup> Ne ingkahiyen ni Huwab si Amasa, “Kumusta ka suled?” Ne inggenenan din te kawanen ne belad din ka sumpe ni Amasa eyew kun ubag eggarek kandin. <sup>10</sup> Piru ware nakabantey si Amasa te miggen-gen bes si Huwab te pungyal. Ne insundang e ni Huwab si Amasa diye te getek wey nabusaye e ka bituka rin diye te tane. Ne sahuhune ne migpatey sikandin, purisu, warad e sikandin sundanga abayi ni Huwab.

N e migpabulus e si Huwab wey ka suled din ne si Abisay te pegtalukun ki Siyiba ne anak ni Bikri. <sup>11</sup> Ne sabeka te me etew ni Huwab ka migsasindeg diye te andang ni Amasa wey migkahi, “Ke eglapig kew ki Huwab wey ki Dabid, ne ikula niyu si Huwab!” <sup>12</sup> Ne nakabahed si Amasa diye te dalan ne narihus te langesa rin. Nakita te etew ni Huwab ne egsanggal ka tagse sabeka eyew te pegpitew kandin, sikan naa ka ingganuy rin e ka lawa ni Amasa puun te dalan peendiye te kamet, wey imbunbunan din seini te manggad. <sup>13</sup> Te naawe e si Amasa diye te dalan, migpabulus e migduma ki Huwab ka langun ne etew te pegtalukun ki Siyiba ne anak ni Bikri.

<sup>14</sup>Ne impamayaan ni Siyiba ka langun ne tribu te Israil wey migginguma sikandin diye te Abil Bit-Maaka. Ne miglibulung diye ka langun ne kabuhalan ni Bikri, wey migsinundul e kandin. <sup>15</sup> Te nanengenengan seini ni Huwab wey te me etew rin, miggendiyad e sikandan te Abil Bit-Maaka wey inlingutan dan

e seini. Ne migpatetamundu sikan dan te tane diye te kilid te matikang wey makepal ne alad ne batu te siyudad eyew egkabayaan dan te egpamaneyik. Ne imbunsuran dan e te egguhus ka alad te siyudad. <sup>16</sup> Ne due matagseb ne malitan diye te seled te siyudad ne migpanguleyi, “Pammineg kew! Pammineg kew! Peendiniya niyu si Huwab su egpakiglalaga kandin.” <sup>17</sup> Ne migparani e si Huwab wey mig-insaan e sikandin te malitan, “Sikeykew si Huwab?”

N e migtabak si Huwab, “Uya, sikeddi iya.”

N e migkahiyen te malitan si Huwab, “Pammineg ka ubag te iglalaga te suluhuanen nu keykew.”

N e migtabak sikandin, “Uya, egpammineg a.”

<sup>18</sup>Ne migkahi ka malitan, “Te dengan ne timpu, nalayam sikandan ne egkahi, ‘Ke egkeupian kew ne egkasulbad ka prublima niyu, patambag kew re diye te siyudad te Abil.’” <sup>19</sup> Malinawen wey egkasalihan key kayi te Israil. Ne mania te igkeupii nu ne egguhusen seini se egpekeiling te iney ne siyudad kayi te Israil? Mania te igkeupii nu ne egguhusen ka siyudad te Magbebaye ne Manama?”

<sup>20</sup>Ne migtabak si Huwab, “Kene! Kene ku iya egguhusen wey ke egdereetan naa ka siyudad niyu!” <sup>21</sup> Kene ne sika ka planu ney. Miglusud key tenged ki Siyiba ne anak ni Bikri ne egpuun diye te bubungan te Ipraim. Migribildi sikandin te Hari. Ibehey

niyu sikandin kanami su eyew eg-awe key e kayi te siyudad.”

Ne migkahiyen te malitan si Huwab, “Ig-antug ney ka ulu rin due te keykew puun kayi te alad te siyudad.”<sup>22</sup> Ne miggendiye ka malitan te me etew ne nangugpe te siyudad, wey ingguhuran din sikandan meytenged te planu rin. Ne intempuhan dan e te ulu si Siyiba wey in-antug dan e diye ki Huwab ka ulu rin. Ne imparahing e ni Huwab ka trumpita wey mig-awe e sikandan diye, wey migmanguli e. Ne miglibed e si Huwab diye te Hirusalim wey miggendiyad te Hari.

Ka me upisyal ni Dabid

<sup>23</sup>Te seeye ne timpu, si Huwab ka pangulu te langun ne sundalu te Israil. Ne si Binayas ne anak ni Huyada, iyan pangulu te me Kiritihanen wey me Pilitihanen ne talagbantey te Hari.<sup>24</sup> Ne si Aduniram iyan pangulu te seeye se impamehes te egpatrabahu wey si Hihusapat ne anak ni Ahilud ka talagsulat te egkengeyitabu,<sup>25</sup> wey si Siba ka sikritari. Ne si Saduk wey si Abiyatar ka me talagpanubad,<sup>26</sup> wey si Ira ne matig-Hair ka talagpanubad ni Dabid.

Ka pegsuli te matig-Gibyun te kabuhalan ni Saul

<sup>21</sup>Te timpu te peghari ni Dabid, due bitil te tatelu ne leg-un. Purisu mig-inse si Dabid te Magbebaye ne Manama meytenged kayi. Ne migtabak ka Magbebaye, “Due bitil ne miggiguma tenged su impangimatayan ma ni Saul wey te me pamilya rin ka me matig-Gibyun.”<sup>2</sup>

<sup>64</sup> Ka me matig-Gibyun kene ne me

matig-Israil, ke kene, me kabuhalan sikandan ni Amun. Migsaad ka keet-etawan te Israil ne kene sikandan egmenuwen, piru migpakannekal si Saul te pegpangimatey kandan tenged te geyinawa rin te Israil wey Huda.<sup>3</sup> Purisu, impeumew ni Dabid ka me matig-Gibyun wey ingkahiyen, “Nekey-a ka eggimuwen ku para kaniyu eyew egkabayaran ka sale ne neyimu ni Saul due te kaniyu, wey eyew egpanalanganin e man-e te Magbebaye ne Manama ka keet-etawan?”

<sup>4</sup>Ne migtabak ka me matig-Gibyun, “Kene egkewusey te pelata, te bulawan wey ke peggimatey naa te matig-Israil ka pegpehetey ney ki Saul wey te pamilya rin.”

Ne mig-inse si Dabid, “Nekey naa ka igkeupii niyu ne eggimuwen ku para kaniyu?”

<sup>5</sup>Ne migtabak sikandan, “Si Saul ka etew ne mig-eleg-eleg miggule wey ka migplanu te pegdereet kanami su eyew warad e egkasame kanami kayi te Israil.<sup>6</sup> Sikan naa, ibehey nu kanami ka pitu te me anak din ne me lukes su eyew egbitinen ney sikandan diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama, diye te Gibiya, ka lungsud ni Saul ne Hari ne in-alam te Magbebaye.”

Ne migkahi si Dabid, “Uya, igbehey ku sikandan kaniyu.”

<sup>7</sup><sup>65</sup> Piru ware ilagkes te Hari si Mipibusit, ne anak ni Diyunatan ne anak ni Saul tenged te kasabutan

<sup>64</sup> + 21:2: Huswi 9:3-15.

<sup>65</sup> + 21:7: 1Sam 20:15-17; 2Sam 9:1-7.

ni Dabid wey ni Diyunatan diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama. <sup>8</sup> <sup>66</sup> Ne imbehey rin ka daruwa ne me anak ne lukes ni Saul ne si Ar-muni wey si Mipibusit ne iyan iney si Rispa ne anak ni Aya. Ne imbehey rin degma ka lalimma ne anak ne lukes ni Mirab. Si Mirab, anak ni Saul ne malitan wey asawa sikandin ni Adriyil ne anak ni Barsilay ne matig-Mihula. <sup>9</sup> Ne imbehey e sikandan ni Dabid diye te me matig-Gibyun wey imbitin dan e sikandan diye te bubungan diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama, wey nekeglegse sikandan se pitu ne nammatey. Innimatayan sikandan te timpu te pegbunsud te peggaani te sibada.

10Ne ka duwey ni Saul ne si Rispa ne anak ni Aya, migkuwa te saku wey imbelat din e seini diye te batu diye te imbitinan te seeye se me etew. Imbelat din seini eyew eggibatan din. Ne diye sikandin mig-uugpe te pegbunsud te peggaani taman te ting-uran. Intamengan din ka me minatey ne kene egkeyilabetan te me bayaku te maaldew wey ke me mananap naa te marusilem.

11Te nahuhuran e si Dabid te inggimu te duwey ni Saul ne si Rispa ne anak ni Aya, <sup>12</sup> <sup>67</sup> miggendiyad e sikandin te me matig-Habis-Gilyad wey imbuyu din e ka me tul-an ni Saul wey ni Diyunatan. (Te neyimatayan e si Saul wey si Diyunatan te me Pilistihanen diye te Gilbuwa, imbitin e ka me lawa ran te me Pilistihanen diye te plasa te Bitsan, wey innelhelesan seini kua te me matig-Habis-Gilyad.) <sup>13</sup>

<sup>66</sup> + 21:8: 1Sam 18:19.

<sup>67</sup> + 21:12: 1Sam 31:8-13.

<sup>68</sup> + 21:17: 1Har 11:36; Sal 132:17.

Ne in-uyan e ni Dabid ka me tul-an ni Saul wey ni Diyunatan, wey inlimud din e degma ka me tul-an te seeye se pitu ne etew ne impamitin. <sup>14</sup> Ne inlebeng dan e ka me tul-an dan diye te inlebengan ni Kis ne amey ni Saul diye te Sila, ne diye te inged te Binhamin wey inggimu ran ka langun ne insuhu te Hari. Te neimpusan e seeye, intabak e te Magbebaye ne Manama ka me peg-ampu dan para te nasud.

Ka pegpakiggira te me Pilistihanen ki Dabid

(1 Kru. 20:4-8)

15Ne duen e man-e gira te Israil wey te me Pilistihanen. Ne miggipanew e si Dabid дума te me etew rin eyew te pegpakiggira te me Pilistihanen. Piru nabeley sikandin te sasangan sikandan ne egpahiggireey. <sup>16</sup> Ne si Isbi-Binub ne sabeka te me kabuhalan te me eleggasi, nakasumansuman te peggimatey ki Dabid. Ne ka kabehat te kelaab te kalawit din ne burunsi, me tatelu wey liware ne kilu, wey migsiniket sikandin te iyam ne kampilan. <sup>17</sup> <sup>68</sup> Piru impangabangan si Dabid ni Abisay ne anak ni Siruya wey inggimatayan din ka Pilistihanen. Ne ingkahiyani si Dabid te me etew rin, “Kene kad e дума kanami diye te giraanan. Iling ka te sulu te Israil, wey kene key egkeupian ne egkaawe ka.”

18Te neimpusan e seeye, duen e man-e gira te me Pilistihanen wey te Israil diye te Gub. Ne inggimatayan ni Sibikay ne matig-Husa si Sap ne kabuhalan te me eleggasi.

19Ne duen e man-e gira te Israil wey te me Pilistihanen diye te Gub. Ne inggimatayan e degma ni Ilhanan ne anak ni Haari-Urigim ne matig-Bitlihim si Gulayat ne matig-Gat. Mabehat wey makepal ka deldeg ni Gulayat.

20Ne duen e man-e gira diye te Gat. Ne due dakel ne etew diye ne due hen-em se me kemel te tagse belad din wey tagse paa rin. Kabuhalan degma sikandin te eleggasi. <sup>21</sup> Piru te inlemetan din ka Israil, inggimatayan e sikandin ni Diyunatan ne anak ni Simayas ne suled ni Dabid. <sup>22</sup> Ne neyimatayan enni Dabid wey te me etew rin seini se hep-at ne me kabuhalan te me eleggasi diye te Gat.

Ka peg-ulahing ni Dabid meyitenged te kapanaluwan (Salmu 18)

22Te pegluwas te Magbebaye ne Manama ki Dabid puun te langun ne me kuntere din wey puun ki Saul, migulahingan din ka Magbebaye te seini ne ulahingen:

2Ne miggenendue sikandin, “Sikeykew Magbebaye ne Manama ka manluluwas ku

i ling ka te batu wey malig-en ne inged.

3Manama iling ka te batu ne egkaaputan ku,

k a kalasag ku, wey ka maresen ne manluluwas ku,

k a maresen ne inged ku wey ka aputanan ku.

S ikeykew ka manluluwas ku ne migluwas keddi puun te mabbulut ne me etew.

4Migpangananey a keykew te Magbebaye ne Manama

n e likes ne egdeyrayen,

w ey inluwas a nikeykew puun te me kuntere ku.

5“Ka kamatayen egpekeiling te me luwak ne miglingut keddi.

K a karereetan egpekeiling kabeheng te baggiyu ne nakalened keddi.

6Ka lebenganan egpekeiling te lubid ne nakabelebed keddi

w ey paluwak ne nakateen te dalan ku.

7Purisu te kalaggew ku, migpangananey a keykew,

M agbebaye ne Manama ne iyan ka Manama ku.

D iye te timplu nu, indineg nu ka laheng ku

w ey ka pegpangananey ku.

8“Nataman miglilinug e ka inged wey nawelwel,

w ey nawegweg ka me pabunsuran te langit.



**U** ya su nabelu ka Magbebaya ne Manama.

15Migpakikilat ka te egpekeiling te me tunud,

9Ne due ebel ne miglihawang te irung nu,

**w** ey nenekegsuwey-suwey ka me kuntere nu.

**w** ey due hapuy ne migkanlabkanlab

16Tenged te subla ne langet nu Magbebaya ne Manama te me kuntere nu,

**w** ey me baha ne miglihawang te be-be nu.

**i** nsuhu nu ka kinariraleman te dahat wey ka pabunsuranan te kalibutan ne egkalekisan.

10Inlukatan nu ka langit wey migpamaneug ka.

**N** e makepal ne kibel ka diye te diralem te paa nu.

17Ne duen ka te langit ka migtinawe keddi

11Ne mig-untud ka te kirubin<sup>69</sup> wey miglayang e seini.

**w** ey impahakap a nikeykew puun te maralem ne weyig.

**N** e iiyali seini ne miglayang iling te banug.<sup>70</sup>

18Inluwas a nikeykew puun te maresen ne kuntere ku,

12Imbukusan nu ka pegkeetew nu te karusileman wey te makepal ne gapun.

**w** ey puun te eg-ehet keddi ne manmanekal pad keddi.

13Due migkikilat due te tangkaan nu,

19Inlusuran a nikandan te timpu te nakasalerep a te karereetan,

**n** e nanlihawang puun te kalayag te tangkaan nu.

**p** iru impangabangan a nikeykew, Magbebaya ne Manama.

14“Ne miglalag ka se Magbebaya ne Manama puun te langit,

20In-uyan a nikeykew diye te inged ne ware karereetan;

**w** ey nekeiling te luhung ka laheng nu.

**i** nluwas a nikeykew tenged su nahale ke ma keddi.

<sup>69</sup> + 22:11 Ka kirubin, sabeka ne klasi te panalihan ne egpekeiling te mananap ne due pakpak wey belad.

<sup>70</sup> + 22:11 Te Hibruwanen: Miglepew sikandin diye te me pakpak te kalamag.

21“Indasahan a nikeykew Magbebaye ne Manama tenged te pegkamatareng ku,

**w** ey impanalanganin a nikeykew tenged su wara a miggimu te sale.

22Intuman ku ka me pamaahi nu Magbebaye ne Manama,

**w** ey wara a mig-engked keykew Manama eyew eggimu te mareet.

23Intuman ku ka langun ne suhu nu,

**w** ey ware ku supaka ka me tulumanen nu.

24Nakataha ka ne ware igpakarew-ey keddi

**s** u migpanalliye e ma te sale.

25Indasahan a nikeykew Magbebaye ne Manama tenged te katareng ku

**w** ey tenged su nakataha ka ne ware sale ku.

26“Impapitew nu ka keupiya nu diye te matinumanen keykew,

**w** ey in-upianan nu seeye se etew ne ware igkarew-ey.

27Meupiya ka te seeye se me malinis se me pusung

**w** ey impapitew nu degma ne mareet ka te seeye se maddeet ne etew.

28Egluwasen nu ka me mapariralemen,

**p** iru tabid nu re igpariralem ka me hambuhen.

29“He Magbebaye ne Manama, sikeykew ka sulu ku,

**w** ey sikeykew ka kalayag ku ke marusilem ka dalan ku.

30Ne egpakasukul a te sabeka ne punduk te sundalu,

**t** enged su egbulihan a nikeykew.

**E** gkasalampew ku ka batu ne alad te siyudad ne matikang wey makepal,

**u** ya su egbulihan e ma nikeykew Manama ku.

31“Ware seyyup te pamaahi nu, Manama.

**N** apamalehetan ne malehet ka me saad nu.

**E** gpekeiling ka te kalasag ne egpaandilungan,

**t** e langun ne eg-aput keykew.

32Su ware lein ne Manama, ke kene sikeykew re Magbebaye ne Manama.

**N** e ware lein ne batu ne aputanan, ke kene sikeykew re se Manama ney.

- 33Sikeykew se Manama ka malig-en ne aputanan ku  
**N** enakabahed de sikandan kayi te paa ku.
- wey ka mig-awe te me balabag te dalan ku.  
 40Tenged su imbehayan a nikeykew te keseg te pegpakiggira,
- 34<sup>71</sup> Ne inlig-en nu ka me paa ku iling te paa te usa  
**w** ey impepanimbu el nu ka me kuntere ku kayi te tangkaan ku.
- wey impariyu a nikeykew te kareetan diye te kabubunganan.  
 41Impepallahuy nu ka me kuntere ku,
- 35Imbasbas nu ka me belad ku te pegpakiggira  
**w** ey indereetan ku seeye se migdumut keddi.
- s u eyew egpekeuyamu a te piet ne burunsi.  
 42Migpamitew sikandan te egpakaluwas kandan, piru ware nakitaran;
- 36“He Magbebaye ne Manama, impangabangan a nikeykew wey inluwas,  
**m** igpangananey sikandan keykew Magbebaye ne Manama piru ware nu sikandan tabaka.
- wey neyimu a ne mabantug tenged te bulig nu.  
 43Ne inlupet ku sikandan iling kareisek te alinepung.
- 37Inggiluahan nu ka dalan ku  
**I** ntami ku sikandan wey intamisak iling te basak diye te me dalan.
- wey wara a nakarugsu.  
 44“Inluwas a nikeykew puun te migribildi ne keet-etawan ku;
- 38Impanalukunan ku ka me kuntere ku wey indereetan ku sikandan,  
**i** nggimu a nikeykew ne pangulu te me nasud.
- wey ware ku sikandan peen-enengi taman te nahule sikandan.  
**N** e migpasakup keddi ka me etew ne ware ku neileyi.
- 39Indereetan ku sikandan patamtamani wey kenad e sikandan egpakasasindeg.  
 45Emun ke egkarineg ad te me lapu,

<sup>71</sup> + 22:34: Hab 3:19.

e glangkeb sikandan wey egtuman te suhu ku.

46Nenaawaan sikandan te kabulut,

w ey migmanlihawang sikandan puun te immangelesan dan ne impangelkel.

47“Manekal ka, Magbebaya ne Manama.

E gdayanen ka se aputanan <sup>72</sup> ku.

E gsayeen ku sikeykew Manama ne talagluwas ku.

48Ne sikeykew Manama ka migsuli te seeye se me kuntere ku,

w ey impasakup nu keddi ka naleinlein ne me tribu.

49Impariyu a nikeykew puun te seeye se eg-ehet keddi.

I mpatalu nu keddi ka me kuntere ku,

w ey inluwas a nikeykew puun te me etew ne mabbulut.

50 <sup>73</sup> “Purisu egdeyrayen ku sikeykew Magbebaya ne Manama taliware te me nasud,

w ey eg-ulahingan ku ka mabantug ne ngaran nu.

<sup>72</sup> + 22:47 Te Hibrualanen: batu.

<sup>73</sup> + 22:50: Rum 15:9.

51Impepanalu a layun nikeykew se in-alam nu ne Hari.

I mpapitew nu keddi ka geyinawa nu ne kene egkabalbalawan

w ey te kabuhalan ku te ware egtamanan.”

Ka katammanan ne lalag ni Dabid

23Si Dabid ne anak ni Hisi ka etew ne imbantug te Manama. In-alam sikandin ne Hari te Manama ni Hakub, wey sikandin ka talaggimu te meupiya ne me ulahingen diye te Israil. Seini ka katammanan ne me lalag ni Dabid:

2“Ka Panisingan te Manama migpakiglalag pinaahi keddi

w ey impanulu a nikandin ke nekey ka eglalahen ku.

3Ne migkahiyen a te Manama te Israil ne iyan ded ka aputanan te Israil,

‘ Ke egmandu ka sabeka ne etew дума te katareng wey kaalde te Manama,

4eglayag sikandin iling te pegsile te aldeu,

i ling te maselem ne ware gapun,

w ey iling te uran ne egpakapatubu te me hilamunen.’

5“Ne iling due ka pegpanalan-gin te Manama te pamilya ku tenged su miggimu sikandin te kasabutan ne ware egtamanan duma keddi.

**K**a sika ne kasabutan, naay-ayaran te eggimu wey kene egkabalbalawan.

**N**e egpangabangan a nikandin layun

**w**ey igbehey rin ka langun ne eg-im-  
imanen ku.

6Piru ka ware karuan ne me etew, egpekeiling te me duhi ne igdeg-pak de,

**s**u kene seini egkahen-genan.

7Ne ka etew ne eggen-gen kayi, keilangan ne eggamit te putew wey ke subeng naa te kalawit,

**w**ey egkasilaban iya seini diye te natahuan kayi.”

Ka me bahani ni Dabid

(1 Kru. 11:10-41)

8Seini ka me ngaran te me bahani ni Dabid: si Husi-Basibit ne sabeka ne Takunihanen ne pangulu te Tatelu ne Bahani. Nakapatey sikandin te walu ne gatus (800) ne me etew pinaahi te kalawit te sabeka re ne gira.

9Ka ikarangeb kandin si Ilyasar ne anak ni Dudu ne kabuhalan ni Ahu.

Sabeka sikandin te tatelu ne me bahani ne migduma ki Dabid te peg-gangat te me Pilistihanen ne miglibulung eyew te pegpakiggira. Ne ne-nakapallahuy ka me sundalu ne me matig-Israil, <sup>10</sup>piru migpalunggehaat mule sikandin wey migpakig-ehet te me Pilistihanen taman te napu-pu e ka belad din wey hendue te kene din e egkalekaan ka kampilan din. Ne im-pepanalu sikandin te Magbebaye ne Manama wey nahule ka me kunter te seeye ne aldew. Ne migmanlibed ka namallahuy ne me sundalu ne matig-Israil eyew te pegpanguwa naan de te me kasangkapan te me minatey.

11Ne ka igkatelu, si Sama ne anak ni Agi ne matig-Harar. Sabeka ne timpu, miglibulung ka me Pilistihanen diye te Lihi wey inlusuran dan ka me matig-Israil diye te due kamet ne neempet te bengag. Ne namallahuy ka me matig-Israil eyew te pegpanalliya te me Pilistihanen. <sup>12</sup>Piru migpalunggehaat mule si Sama diye te taliware te kamet. Ne migpakig-ehet sikandin te me Pilistihanen wey neneyimatayan din sikandan. Ne im-pepanalu sikandin te Magbebaye ne Manama te dakel ne kapanaluwan te sika ne aldew.

13Te timpu te tinggaani, miggendiye ki Dabid diye te sulung te Adulam ka tatelu te seeye se tatelu ne pulu (30) ne me pangulu, taheed te diyad migkekampu te napu diye te Ripaim ka punduk te me Pilistihanen. <sup>14</sup>Te sika ne timpu, diye si Dabid te malig-en ne inged, wey diyad te Bitlihim ka kampu te me Pilistihanen. <sup>15</sup>Ne nammaraan si Dabid wey migkahi, “Meupiya ubag perem ke due sabeka ne egsakug te weyig diye te

belun ne marani te gumawan te Bitlihim!”<sup>16</sup> Sikan naa ka miggeles-heles miggendiye ka tatelu ne bahani te kampu te Pilistihanen wey migsakug te weyig diye te belun ne marani te gumawan te Bitlihim. Ne in-uyan dan e ka weyig diye ki Dabid piru ware din seini inuma. Nasi din seini itisa diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama isip halad.<sup>17</sup> Ne migkahi sikandin, “Magbebaye ne Manama, kene ku iya seini eg-inumen. Su ke eg-inumen ku seini, iling de te in-inum ku ka langesa te me etew ne ware mig-ulung-ulung ne migsakug te weyig.” Purisu ware din seeye inuma.

**S** eeye ka inggimu te tatelu ne bahani.

18Ne si Abisay ne suled ni Huwab ne anak ni Siruya, iyan pangulu te seeye se tatelu ne pulu (30). Nekeyimatey sikandin te tatelu ne gatus (300) ne etew ne iyan din inggamit ka kalawit din. Sikan naa ka migmabantug degma sikandin iling te tatelu ne me bahani.<sup>19</sup> Sikandin ka amana ne talahuren te tatelu ne pulu (30) wey neyimu ne pangulu ran, piru ware sikandin nakalagkes te seeye se tatelu ne mabbulut.

20Ne duen pad man-e mabbulut ne etew ne si Binayas ne matig-Kabsiil ne anak ni Huyada. Masulug ka neyimu rin ne mabantug ne himu. Nakapatey sikandin te daruwa ne mabbantug ne bahani ne matig-Muwab. Te timpu te tingmaagsil, migseled sikandin diye te lungag wey nekeyimatey sikandin te liyun diye.<sup>21</sup> Ne nakapatey sikandin te matesles ne lukes ne Ihiptuhanen. Min-san miggehen-gen ka Ihiptuhanen te

kalawit piru miggendiyaan sikandin ni Binayas ne mig-uyan de te tuked wey in-ahew rin e ka kalawit, wey in-unev rin e himatayi te kalawit din ded.<sup>22</sup> Seeeye ka inggimu ni Binayas ne anak ni Huyada. Ne neyimu e sikandin ne iling kabantug te tatelu ne me bahani.<sup>23</sup> Sikandin ka subla ne mabantug du te Tatelu ne Pulu ne me дума rin, piru ware sikandin nakalagkes kandan. Ne inggimu sikandin ni Dabid ne pangulu te me talagbantey rin.

24Ne seini ka дума ne me bahani: si Asahil ne suled ni Huwab, si Ilhanan ne anak ni Dudu ne matig-Bitlihim,<sup>25</sup> si Sama wey si Ilika ne me matig-Harud,<sup>26</sup> si Hilis ne matig-Pilit, si Ira ne anak ni Ikkis ne matig-Tikuwa,<sup>27</sup> si Abisir ne matig-Anatut, si Mabunay ne matig-Husa,<sup>28</sup> si Salmun ne matig-Ahu, si Maharay ne matig-Nitupa,<sup>29</sup> si Hilib ne anak ni Baana ne matig-Nitupa red, si Itay ne anak ni Ribay ne matig-Gibiya diye te Binhamin,<sup>30</sup> si Binayas ne matig-Piratun, si Hiday ne diye migpuun te napu ne marani te Gaas,<sup>31</sup> si Abi-Albun ne matig-Araba, si Asmabit ne matig-Bahurim,<sup>32</sup> si Ilyaba ne matig-Saalbun, wey ka me anak ni Hasin, si Diyunatan,<sup>33</sup> si Sama ne matig-Harar, si Ahiyam ne anak ni Sarar ne matig-Harar ded,<sup>34</sup> si Ilipilit ne anak ni Ahasbay ne matig-Maaka, si Ilyam ne anak ni Ahitupil ne matig-Gilu,<sup>35</sup> si Hisru ne matig-Kamil, si Paaray ne matig-Arba,<sup>36</sup> si Igal ne anak ni Natan ne matig-Suba, si Bani ne matig-Gad,<sup>37</sup> si Silik ne matig-Amun, si Naharay ne matig-Biirut, ne talag-uyan te panganiban ni Huwab ne anak ni Siruya,<sup>38</sup> si Ira wey si Garib ne me matig-Hatir,<sup>39</sup> wey si Uriyas ne Hitihanen.

T atelu ne pulu wey pitu (37) sikan-dan langun.

Ka pegseel ni Dabid te keet-etawan (1 Kru. 21:1-27)

24Ne nabelu e man-e amana ka Magbebaya ne Manama te me matig-Israil, wey impeparusaan din sikan-dan ki Dabid. Ne ingkahiyen din si Dabid, “Ipasinsus nu te me upisyal nu ka langun ne matig-Israil wey matig-Huda.”<sup>2</sup> Purisu ingkahiyen ni Dabid si Huwab wey ka me pangulu te me sundalu, “Hendiyei niyu ka langun ne tribu te Israil—puun te Dan peendiye te intiru ne Birsiba<sup>74</sup> wey seela niyu ka me lukes ne eleg e ne egkeyimu ne sundalu eyew egkanengnengan ku ka kasulug dan.”

3Piru migtabak si Huwab, “Me-upiya perem ke egpamasuluhen te Magbebaya ne Manama te mahatus (100) ne lupi ka kasulug te keet-etawan nu kuntee, wey meupiya perem ke egkakita nu seini. Piru mahal ne Hari, mania te igkeupii nu ne eggimuwen seini?”<sup>4</sup> Piru impatuman iya te Hari engki Huwab wey te me pangulu te sundalu ka suhu din. Purisu miggipanew e si Huwab wey ka me pangulu te me sundalu eyew te pegsinsus te keet-etawan te Israil.

5Ne miglapas sikandan te Hur-dan wey migbunsud e sikandan ka egsinsus puun te Aruwir wey puun te siyudad ne diye te elat-elat te napu. Ne puun diye, miggendiyad e sikan-dan te Gad wey diye te Hasir.<sup>6</sup> Ne migginguma sikandan diye te Gilyad wey diye te Kadis diye te tane te Hitihanen. Ne migginguma sikandan diye

te Dan, wey migpabulus peendiye te Sidun.<sup>7</sup> Ne miggendiyad sikan-dan te siyudad ne Tiru ne in-alad te matikang wey makepal ne batu wey diye te langun ne siyudad te me Hibihanen wey me Kanaanen. Ne nata-man, miggendiyad sikandan te Birsiba diye te igkakawanan ne balabahan te igsile te Huda.<sup>8</sup> Peglihad te siyam ne bulan wey daruwa ne pulu (20) ne aldew, te nalingut dan e ka intiru ne nasud, mig-uli e sikandan diye te Hirusalim.<sup>9</sup> Ne ingguhud ni Huwab diye te Hari ka kasuluhan te me etew ne eleg e ne egkeyimu ne sundalu: ne due walu ne gatus ne libu (800,000) ne maagsik ne me lukes diye te Israil ne eleg e ne egkeyimu ne sundalu, wey lalimma ne gatus ne libu (500,000) ka diye te Huda.

10Piru nekegsendit si Dabid te neimpusan din te egpaseel ka me etew. Ne ingkahiyen ni Dabid ka Magbebaya ne Manama, “Dakel ka sale ku tenged te inggimu ku. Ne kuntee egpeyid-u-hid-u a ubag ne egpasay-luwen a nikeykew se suluhuanen nu su keungelan iya ka neyimu ku.”

11Te peggimata ni Dabid te seup ne maselem, impanengneng e te Magbebaya ne Manama si Gad ne prupita ni Dabid te miggenendue,<sup>12</sup> “Hendiyei nu si Dabid wey kahii nu, ‘Seini ka ingkahi te Magbebaya ne Manama: egbehayan ku sikeykew te tatelu ne eg-alaman. Alam ka te sabeka kayi wey eggimuwen ku seini due te keykew.’ ”<sup>13</sup> Purisu miggendiyaan e ni Gad si Dabid wey mig-insaan, “Hendei kayi te tatelu ka eg-alamen nu ne igdusa te Magbebaya

<sup>74</sup> + 24:2 Te Hibuwanen: Dan peendiye te Israil.

<sup>75</sup> + 24:13 Te Hibuwanen: pitu.

ne Manama keykew? Tatelu <sup>75</sup> naa ne leg-un ne bitil kayi te nasud nu, wey ke tatelu naa ne bulan ne egpaka-palpallahuy ka puun te pegpanlupug keykew te me kuntere nu, wey ke tatelu naa ne aldew ne karereetan kayi te nasud nu? Na kuntee, sumsumana nu ke nekey ka igtabak ku te migsuhu keddi.”

14Ne migtabak si Dabid, “Amana a nalaggew. Piru meupiya pad ke egdusaan ki te Magbebaye ne Manama du te etew ka egdusa kanta su hiid-uwen ma amana sikandin.”

15Purisu impeuyanan te Magbebaye ne Manama te karereetan ka Israil, puun te maselem taman te ingkerew ne aldew. Ne due pitu ne pulu ne libu (70,000) ne etew ne migpatey puun te Dan peendiye te Birsiba. <sup>16</sup> Te egdereetan e perem te panalihan ka Hirusalim, nekegsendit e ka Magbebaye ne Manama te karereetan ne neyitabu wey migkahiyann din ka panalihan ne migdereet te me etew, “Eleg e! Peen-enengi nud sika se eggimuwan nu.” Te seeye ne timpu, diye te diekanan te trigu ni Arawuna ne kabuhalan ni Hibus ka panalihan te Magbebaye ne Manama.

17Ne nakita ni Dabid ka panalihan ne migdereet te me etew wey migkahiyann din ka Magbebaye ne Manama, “Sikeddi ka nakasale; sikeddi ka nekeyimu te mareet. Piru nekey ka neyimu te seini se me etew? Ware sale dan iling te me karniru. Sikeddi ka duseyi nu wey ka pamilya ku.”

18Te seeye ne aldew, miggendiyen si Gad ki Dabid wey

migkahi, “Takereg ka diye te diekanan te trigu ni Arawuna ne kabuhalan ni Hibus wey himu ka te altar ne tutunganan te igpanubad diye para te Magbebaye ne Manama.” <sup>19</sup> Ne intuman ni Dabid ka insuhu te Magbebaye ne Manama sumale te ingkahi ni Gad kandin. <sup>20</sup> Te pegpan-tew ni Arawuna, nakita rin si Dabid wey ka me etew rin ne egpeendiye te kandin. Ne migligwang si Arawuna wey miglangkeb diye te tane diye te tangkaan ni Dabid isip pegtahud kandin. <sup>21</sup> Ne migkahi si Arawuna, “Mahal ne Hari, mania te miggendini ka keddi te suluhuanen nu?”

Ne migtabak si Dabid, “Miggendini a eyew te pegbeli te diekanan nu te trigu eyew eggimuwan ku te altar ne tutunganan te igpanubad para te Magbebaye ne Manama, eyew egkasanggal e ka karereetan.”

22Ne ingkahiyann ni Arawuna ka Hari, “Ahalen ne Hari, kua nu ka minsan nekey ne igkahale nu wey ihalad nu. Due me baka seini para igpanubad ne egtutungen, wey due degma kayu ne kasangkapan te pegdiriek, wey me yuggu te baka ne egkahamit ne igtemeg.” <sup>23</sup> Igbehey re seeye se langun ni Arawuna diye te Hari wey ingkahiyann din sikandin, “Egdawaten perem ka igpanubad nu te Magbebaye ne Manama ne iyan ka Manama nu.”

24Piru ingkahiyann te Hari si Arawuna, “Kene, egbeliyen ku seini! Kena a egpanubad te Magbebaye ne Manama ne iyan ka Manama ku te igpanubad ne egtutungen ne ware ku bayari.” Purisu imbeli ni Dabid te lalimma ne pulu (50) ne timman ne seleppi ne pelata ka diekanan te trigu



wey ka me baka. <sup>25</sup> Ne miggimu en me igpanubad para te keupianan. Ne  
iya si Dabid te altar ne tutunganan te intabak e te Magbebaye ne Manama  
igpanubad diye para te Magbebaye ne ka me peg-ampu ni Dabid para te na-  
Manama. Ne migpanubad e sikandin sud, wey naawe e ka karreetan diye  
te igpanubad ne egtutungen wey te te Israil.